



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/36
16 December 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الحادي عشر
بانكوك ، ١٠ - ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

تقرير الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية
للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

أولا - مقدمة

١ - عقد الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال في بانكوك في الفترة ١٠-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢. وقد عقد هذا الاجتماع عملاً بالمقررين ١٨/٤ و ٢٠/٤ المتخذين في الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال، المعقود في كوبنهاجن في الفترة ٢٢-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (UNEP/OzL.Pro/4/15).

ثانيا - المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الاجتماع

٢ - افتتحت الاجتماع السيدة أ. كلاوسن (الولايات المتحدة الأمريكية)، رئيسة اللجنة التنفيذية، ورحبت بالمشاركين.

٣ - وقد شددت الرئيسة على أهمية الجهود التي تضطلع بها اللجنة، مشيرة إلى أن الصندوق المتعدد الأطراف يمثل محاولة رائدة للتصدي للمشاكل البيئية بأسلوب تعاوني وديمقراطي. ولما كان ذلك هو آخر اجتماع يعقد تحت رئاستها، فقد توجهت بالشكر إلى اللجنة لما بذلته من جهود، وذكرت بأن جميع المقررات التي اتخذتها اللجنة قد تم التوصل إليها بتوافق الآراء. كما توجهت بالشكر إلى الوكالات المنفذة للتحسينات المستمرة التي تدخلها على أداؤها. وأثنت على أمانة الصندوق لنوعية وكمية العمل الذي أنجزته من أجل اجتماعات اللجنة.

٤ - واسترعت الرئيسة الانتباه إلى حمل العمل الثقيل الذي يواجهه اللجنة، بما في ذلك النظر في البرامج القطرية، ومقترحات المشروعات، والمسائل المتعلقة بالاجتماع الخامس للأطراف.

باء - الحضور

٥ - حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان التالية الأعضاء في اللجنة التنفيذية وفقا للمقرر ٢٠/٤ الذي اعتمده الأطراف في اجتماعها الرابع:

(أ) أطراف غير ملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول: فرنسا، كندا، النرويج، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

(ب) أطراف ملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول: الأردن، البرازيل، غانا، فنزويلا، مالميزيا، مصر، موريشيوس.

٦ - ووفقا للقرارات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن، فقد حضر الاجتماع بصفة مراقب ممثل عن كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي.

٧ - وعملاً بالقرار الذي اتخذته اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني، فقد حضر الاجتماع أيضا ممثل عن رئيس مكتب اجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال.

٨ - وحضر الاجتماع كذلك ممثلون عن أصدقاء الأرض ، والسلم الأخضر "غرينبيس" .

جيم - إقرار جدول الأعمال

٩ - أقر الاجتماع جدول الأعمال التالي:

١ - افتتاح الاجتماع .

٢ - الشؤون التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال ؛

(ب) تنظيم العمل .

٣ - تقرير من أمانة الصندوق:

(أ) نشاطات الأمانة ؛

(ب) الاسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق .

٤ - الشؤون المالية:

(أ) ميزانية أمانة الصندوق المنقحة لعام ١٩٩٤ ؛

(ب) ميزانية أمانة الصندوق للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦ ؛

(ج) طلبات لإقرار اسهامات ثنائية:

(١) كندا ؛

(٢) سنغافورة ؛

(٣) جنوب افريقيا؛

(٤) الولايات المتحدة الأمريكية ؛

(د) ورقة مناقشة مقدمة من أمين الخزانة عن تشغيل نظام أذونات

الصرف في إطار الصندوق المتعدد الأطراف ؛

(هـ) شكل موحد للتقارير المالية في المستقبل .

٥ - الوكالات القائمة بالتنفيذ:

(أ) تقارير مرحلية:

- تقرير مرحلي مجمع ؛

- تقرير مرحلي من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛

- تقرير مرحلي من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛

- تقرير مرحلي من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛

- تقرير مرحلي من البنك الدولي ؛

- (ب) تعديلات برامج العمل:
- تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ١٩٩٣؛
 - تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٣؛
 - تعديلات برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام ١٩٩٣؛
 - تعديلات برنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٣ .
- ٦ - البرامج القطرية:
- (أ) الجزائر؛
 - (ب) بوركينافاسو؛
 - (ج) الهند؛
 - (د) السنغال؛
 - (هـ) سوريا؛
 - (و) تايلند .
- ٧ - مقترحات بمشروعات:
- (أ) مصر؛
 - (ب) الهند؛
 - (ج) اندونيسيا؛
 - (د) إيران؛
 - (هـ) ماليزيا؛
 - (و) فنزويلا .
- ٨ - قضايا متعلقة بالاجتماع الخامس للأطراف:
- (أ) وقع الموارد غير المخصصة لغرض معين في نهاية عام ١٩٩٣ على الاشتراكات المقدرة للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦؛
 - (ب) توضيح طرائق الدفع المقبولة وذلك سعياً إلى جعل الأموال المتعهد بدفعها متاحة عند الاحتياج إليها لتنفيذ المشروعات المعتمدة؛
 - (ج) مشروع تقرير اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع الخامس للأطراف.
- ٩ - تنظيم عملية استعراض اللجنة التنفيذية للمشروعات المقدمة إليها .
- ١٠ - مشروع تقرير عن الخيارات الاستراتيجية في إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة (السيارات) والثلاجات (Chillers) والبرادات المنزلية .
- ١١ - مسائل أخرى .
- ١٢ - الموافقة على التقرير .
- ١٣ - تاريخ انعقاد الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية .

١٤ - اختتام الاجتماع .

دال - تنظيم العمل

١٠ - قررت اللجنة إحالة البنود ٤ (أ) و (ب) و (ج) و (د) إلى اللجنة الفرعية المعنية بالمسائل المالية ، ومناقشة البندين ٤ (د) و ٨ (ب) معا.

ثالثا - المسائل الموضوعية

البند ٣ من جدول الأعمال : تقرير من أمانة الصندوق

(أ) نشاطات الأمانة

١١ - قدم كبير الموظفين تقريرا عن الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة منذ انعقاد الاجتماع العاشر في عرضه الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/2 .

١٢ - واذ نوه إلى أن هذا الاجتماع سيكون آخر اجتماع للجنة التنفيذية في تشكيلها الحالي ، وجه الشكر إلى الأعضاء والوكالات القائمة بالتنفيذ والرئيسة على ما بذلوه من جهد وأيدوه من دعم .

١٣ - وأحاطت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقرير المقدم عن أنشطة الأمانة ، وأثنى العديد من الممثلين على الأمانة لنوعية الوثائق المقدمة إلى الاجتماع .

١٤ - واستجابة لطلب أحد الأعضاء بأن تتضمن التقارير في المستقبل معلومات عن أنشطة الأمانة في ما يتعلق بالمنظمات غير الحكومية ، قال كبير الموظفين إن أحدا لم يطلب إليه قبل الآن أن يسترعي انتباه اللجنة التنفيذية إلى المراسلات الواردة من المنظمات غير الحكومية .

(ب) الاسهامات في الصندوق والمصرفات من الصندوق

١٥ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/3/Rev.1 بشأن المساهمات والمصرفات من الصندوق .

١٦ - قال ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إن حكومته قد حولت مؤخرا إلى الصندوق مبلغ ٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . وذكر ممثل هولندا أن حكومته وحكومة الدانمرك قد حولتا مساهماتهما العالقة التي تبلغ ١ ٩٩٨ ٥٤٣ دولار أمريكي و ٧٨٢ ٨٥٣ دولار أمريكي على التوالي . وتلك المدفوعات لم تظهر في التقرير المقدم عن المساهمات والمصرفات من الصندوق حتى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ لأن أمين الصندوق لم يتسلمها بعد .

١٧ - وأعلن ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بصفته أمين خزانة الصندوق ، أن الصندوق تلقى من بلغاريا مساهمتها لعام ١٩٩٢ . وأحاطت اللجنة علما مع التقدير بأن حكومة بلغاريا قد استجابت للتوصية التي سبق أن وجهتها اللجنة إلى جميع الأطراف غير الملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ بالوفاء بالتزاماتها المالية .

١٨ - وأحاطت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقرير المقدم عن المساهمات والمصروفات من الصندوق .

١٩ - ويرد في المرفق الأول التقرير المستكمل عن المساهمات والمصروفات من الصندوق ، الذي يعكس التمويل الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي عشر .

البند ٤ من جدول الأعمال : الشؤون المالية

(أ) ميزانية أمانة الصندوق المنقحة لعام ١٩٩٤

٢٠ - قال ممثل كندا ، رئيس اللجنة الفرعية للمسائل المالية ، إن اللجنة ، بعد أن ناقشت الأمر ، قد أوصت اللجنة التنفيذية بالموافقة على الميزانية المنقحة لأمانة الصندوق لعام ١٩٩٤ كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/4/Rev.1 شريطة أن تضع اللجنة تعريفا للسفر المسموح به الذي يتناوله السطر ٢٢٠١ .

٢١ - وبصفته عضو في اللجنة الفرعية للمسائل المالية أثار ممثل ماليزيا مسألة مبدئية ، إذ أشار إلى أن اختصاصات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف ، والمقررات التي اتخذتها الأطراف في اجتماعها الثاني الذي عقد في لندن (المرفق الرابع ، الفقرة ٦ ، المقرر ٣-٢/٨) ، تحدد أنه لا يمكن استخدام الصندوق إلا لمساعدة الأطراف الملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ .

٢٢ - وأضاف كبير الموظفين أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة قد أبلغ الأمانة بأنه لا يمكن استخدام الأموال المخصصة في السطر ٢٢٠١ من الميزانية لسد تكاليف سفر رئيس اللجنة التنفيذية أو نائب رئيسها إلى اجتماعات اللجنة بصرف النظر عما إذا كانا يمثلان بلدانا ملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ أم لا ، إلا أنه يمكن سد تكاليف السفر إلى الاجتماعات الأخرى عندما يكون حضور الرئيس أو نائب الرئيس مطلوبا لتمثيل اللجنة التنفيذية .

٢٣ - وطلب ممثل ماليزيا نقل هذا التفسير إلى اجتماع الأطراف .

٢٤ - وقد وافقت اللجنة التنفيذية على ميزانية أمانة الصندوق المنقحة لعام ١٩٩٤ على أنه يمكن استخدام السطر ٢٢٠١ من الميزانية لسد تكاليف سفر رئيس اللجنة التنفيذية أو نائب رئيسها بصرف النظر عما إذا كانا يمثلان بلدانا ملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ أم لا ، إذا كان هذا السفر مطلوبا وذلك كيما يتسنى للرئيس أو نائب الرئيس تمثيل اللجنة التنفيذية (المرفق الثاني) .

(ب) ميزانية أمانة الصندوق للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦

٢٥ - كما وافقت اللجنة التنفيذية على الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦ (المرفق الثالث) ، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/5/Rev.1 (المرفق الثالث) .

(ج) طلبات لإقرار اسهامات ثنائية

(١)	كندا
(٢)	سنغافورة
(٣)	جنوب أفريقيا
(٤)	الولايات المتحدة الأمريكية

٢٦ - وفي معرض تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/6 ، قال كبير الموظفين إن الطلبات المقدمة من كندا وجنوب افريقيا والولايات المتحدة الأمريكية تتوافق مع المبادئ المتعلقة بالمساهمات الثنائية المعتمدة في الاجتماع الخامس للجنة التنفيذية ولا تتجاوز الحد الأقصى المحدد بـ ٢٠ في المائة ، ولذلك فإن الأمانة توصي بالموافقة عليها .

٢٧ - وقال كبير الموظفين إن طلب جمهورية سنغافورة يتجاوز نسبة الـ ٠٢ في المائة من مساهمتها في الصندوق والمقررة لعام ١٩٩٢ ، لذا فإن الأمانة توصي بالموافقة على مبلغ ٣١ ٩٧٦ دولار أمريكي الذي يمثل ٢٠ في المائة من مساهمة سنغافورة لعام ١٩٩٢ . وقال إن الأمانة قد واصلت العمل مع سنغافورة ، وإنها طلبت إليها أن تعيد تقديم العناصر الأخرى لطلبها كيما ينظر فيها مستقبلا .

٢٨ - وفي معرض اشارته إلى تعليق الأمانة بأن سنغافورة لم تحصل بعد على موافقة كافة البلدان المستفيدة على البرنامج الإقليمي الذي اقترحته ، أكد أحد الممثلين على ضرورة تطبيق المعايير نفسها على كافة المقترحات بمشاريع إقليمية سواء تلك التي ستمولها الوكالات المنفذة أو تلك التي تستنزل من المساهمات الثنائية . واسترعى الانتباه إلى الصعاب العملية التي تتشمل في رصد مشاركة موظفي الشركات المتعددة الجنسية ، وقال إنه ينبغي ألا تصبح مشاركتهم في الحلقات التدريبية موضع خلاف . كما اقترح أن تعلن البلدان ، التي تتقدم بطلبات بمساهمات ثنائية ، عما إذا كانت المشروعات تنطوي على أي عملية إعادة تهيئة أم لا لتفادي التمويل من "الباب الخلفي" لمشروعات الشركات المتعددة الجنسية .

٢٩ - وأبلغ ممثل فنزويلا اللجنة بأن حكومته قد توصلت إلى اتفاق نهائي مع كندا حول تفاصيل الأنشطة التي تقترح كندا القيام بها في فنزويلا .

٣٠ - وقال المراقب عن أصدقاء الأرض إنه قد أصبح ضروريا اعتماد شكل موحد للإبلاغ بشأن المساهمات الثنائية ، واقترح أن تتخذ الاستمارة التي تستخدمها الولايات المتحدة كنموذج .

٣١ - ووافقت اللجنة التنفيذية على طلب كندا بأن يستنزل من مساهمتها لعام ١٩٩٢ مبلغ ٧٥٩ ٠٠٠ دولار أمريكي لصالح المشاريع التالية:

دولار أمريكي

-	أنشطة إقامة حلقات تدريبية في مقاطعة سيشوان	١٧٢ ٥٠٠
-	في الصين	١٧٢ ٥٠٠
-	حلقة تدريبية في ولاية ساو باولو في البرازيل	٤١٤ ٠٠٠
-	مساعدة تقنية في قطاع الهالونات في فنزويلا	

٣٢ - ووافقت اللجنة على طلب جنوب إفريقيا باستنزال مبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من مساهمتها لعام ١٩٩٤ ، لعقد حلقة تدريب في قطاع الصناعة تتناول التنفيذ العملي لبروتوكول مونتريال وذلك لمصلحة البلدان الناطقة بالانكليزية في افريقيا .

٣٣ - ووافقت اللجنة على طلب الولايات المتحدة الأمريكية باستئصال مبلغ ١٠١٧ ٠٠٠ دولار أمريكي من مساهمتها لعام ١٩٩٣ للمشاريع التالية:

- تخفيض مركبات CFC-11 في صناعة رغوة عزل الأجهزة في الاكوادور
 - المساعدة في تنفيذ البرنامج القطري في الاكوادور
 - عقد حلقات للتدريب على استرداد الهالون - ١١٢١
 - وإعادة شحنه في الصين
 - إعداد دليل عن إدارة الهالونات للصين
 - عقد مؤتمر "فسكاست في الصين"
 - عقد مؤتمر حول المذيبات في ماليزيا
 - المساعدة الفنية لاستكمال المشروعات التي تستعمل
 - خط المنحة البالغ ٤ ملايين دولار أمريكي من البنك الدولي في المكسيك
 - المساعدة في قطاع الثلاجات في المكسيك
 - المساعدة في قطاع المذيبات في المكسيك
- ٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
١١ ٠٠٠ دولار أمريكي
٢٧١ ٠٠٠ دولار أمريكي
٣٢ ٠٠٠ دولار أمريكي
٩٦ ٠٠٠ دولار أمريكي
٢٤ ٠٠٠ دولار أمريكي
١٣٦ ٠٠٠ دولار أمريكي
٢٥٩ ٠٠٠ دولار أمريكي
١٣٨ ٠٠٠ دولار أمريكي

٣٤ - ووافقت اللجنة التنفيذية على ان يستنزل مبلغ ٣١ ٩٧٦ دولار أمريكي من مساهمة سنغافورة في الصندوق لعام ١٩٩٣ للبدء في برنامج اقليمي لإزالة كلوروفورم الميثيل لصالح بلدان رابطة بلدان جنوب شرقي آسيا ، شريطة:

- (أ) أن توافق جميع البلدان المستفيدة المشاركة على الحصول على المساعدة المعروضة ؛
- (ب) أن تستخدم الأموال لنشر المعلومات الخاصة بتكثيف التكنولوجيات مع الظروف المحلية (المكون الثالث من مكونات المشروع) ؛
- (ج) أن يقدم التمويل اللازم للمكونات الإضافية للمشروع في طلبات لاحقة ، وفقا للمبادئ التوجيهية الخاصة بالمساعدات الثنائية .

٣٥ - وقد ساعدت حلقات التدريب التي عقدت في كل من الصين والبرازيل على تحديد مجالات عديدة لتعاون محتمل في المستقبل وأبلغ ممثل كندا اللجنة بأنه تجرى حاليا مناقشات متقدمة بشأن مساهمات ثنائية اضافية في مشاريع في كل من البرازيل والصين .

(د) ورقة مناقشة مقدمة من أمين الخزانة عن تشغيل نظام أذونات الصرف في إطار الصندوق المتعدد الأطراف

٣٦ - وتناولت اللجنة التنفيذية هذه المسألة في اطار دراسة البند ٨ (ب) من جدول الأعمال .

(هـ) شكل موحد للتقارير المالية في المستقبل

٣٧ - وقال ممثل كندا ، رئيس اللجنة الفرعية للمسائل المالية ، إن اللجنة لم تستطع أن توصي بالموافقة على هذه الوثيقة لاعتقادها بأنها لا تلبي متطلبات اللجنة التنفيذية .

٣٨ - ووافقت اللجنة التنفيذية على اقتراح اللجنة الفرعية بأن تعمل الوكالات المنفذة مع أمين الخزانة وأمانة الصندوق خلال الأسبوعين القادمين ، بغية تنقيح الوثيقة ، التي سيتم تعميمها بصورة غير رسمية على أعضاء اللجنة التنفيذية كيما يتسنى للجنة الموافقة عليها في اجتماعها المقبل ، والتي سوف تستخدم لتلبية جميع متطلبات الإبلاغ للوكالات المنفذة عندما يتم وضع التعاريف الموحدة .

٣٩ - وقد اغتنمت اللجنة الفرعية الفرصة للتنبؤ بالعمل الجاري لوضع التعاريف الموحدة استجابة لطلب اللجنة التنفيذية باستخدام تعاريف موحدة في التقرير السنوي لأمين الخزانة .

البند ٥ من جدول الأعمال: الوكالات القائمة بالتنفيذ

(أ) تقارير مرحلية

- تقرير مرحلي مجتميع (حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)

٤٠ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/9 .

٤١ - وأعرب العديد من الممثلين عن ارتياحهم للتقرير ، وقدموا مقترحات بشأن المزيد من التحسين ، بما في ذلك إضافة معلومات تقنية أخرى عن الأنواع المختلفة من المشروعات ومدى فعاليتها ، واستخدام الخرائط الدائرية التي تمثل علي نحو أفضل توزيع المشروعات حسب القطاع والتوزيع الإقليمي للموارد المستنفذة للأوزون والأموال ، وتوضيح مكونات الفئة الجاري تعريفها بأنها "عديدة" ، وأسباب تأخر البلدان النامية في إعداد البرامج القطرية ومقترحات المشروعات ، ومقدار الأموال التي تصرف فعلا .

٤٢ - وطلبت اللجنة التنفيذية إلى الوكالات المنفذة تقديم تقاريرها بطريقة تسمح بإجراء مقارنات .

٤٣ - وطلب أحد الممثلين إلى الأمانة أن ترصد أي مشكلة في تنفيذ المشروعات . ورأى أنه ينبغي الإشارة إلى تلك المشاكل في عمود إضافي في التقرير بغية مساعدة اللجنة التنفيذية في التعرف على الوضع الحقيقي واتخاذ أي إجراء آخر حسب الاقتضاء .

٤٤ - وفيما يتعلق بالإبلاغ عن التأخيرات في المشاريع قال كبير الموظفين إن الأمانة لا تستطيع أن تطلب إلى بلد ما تفسير أسباب التأخير في تنفيذ برنامجه إلا إذا أبلغت بوجود مشكلة .

- تقرير مرحلي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٤٥ - قدم ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/10 . وصرح بأن البرنامج قد واصل تعزيز قدراته التقنية ، واستكمل ثمانية برامج قطرية ، وقام بأربعين نشاطا للمساعدة التقنية في خمسة عشر بلدا ، وعقد ثلاث حلقات تدريبية قطاعية إقليمية . ويجري الآن تنفيذ اثني عشر مشروعا لتعزيز المؤسساتي . وصرح أيضا أن المشروع الثاني للمواد الرغوية في مصر ، الذي تمت الموافقة عليه في آذار/مارس ١٩٩٣ ، بدأ العمل رسميا في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، ويتخلص تدريجيا من ٢٨ طنا من CFC-11 سنويا . ومن المتوقع أن يبدأ في الشهرين التاليين تشغيل مشروعين استثماريين إضافيين في قطاع الرغويات .

٤٦ - وأثنى العديد من الممثلين على وضوح تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وعلى التفاصيل التي تضمنها وأشادوا بإداء البرنامج ، وحثوا الوكالات المنفذة على اعتمادها كنموذج لتقاريرها .

٤٧ - وردا على الأسئلة المتعلقة بمصير الأموال التي خصصت لعدة مشروعات مستكملة والتي لم يتم إنفاقها ، شرح ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ان الأموال قد أدرجت في ميزانية خاصة بمشروعات جديدة في البلدان المعنية ، وأن التقارير المقبلة ستعرض تلك التحويلات بطريقة أوضح .

تقرير مرحلي من برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٤٨ - قدم ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/11 وقال إنه قد تبين أن جمع المعلومات من البلدان ، وبخاصة البلدان ذات الاقتصادات التي هي في مرحلة انتقالية ، وكذلك من الوكالات المنفذة ، هو أمر أكثر صعوبة مما كان يعتقد أصلا . أما نشر المعلومات فتبين أنه أيسر مما كان متوقعا . كما أن التجربة ألفت الضوء على أهمية التدريب على جميع المستويات ، واقتسام الخبرات ، وتحديد التكنولوجيات الأكثر وعدا . وأثير سؤال عن مدى الدعم الذي يمكن تقديمه للبلدان النامية غير الأطراف في بروتوكول مونتريال .

٤٩ - ورأى أحد الممثلين أنه ينبغي مواصلة تعزيز التنسيق بين الأنشطة التي تضطلع بها أمانة الأوزون في نيروبي ، ومركز الأنشطة البرنامجية المعنية بالصناعة والبيئة في باريس ، والصندوق المتعدد الأطراف في مونتريال ، بغية تشجيع تلك البلدان على أن تصبح أطرافا . كما ينبغي أن يقوم مركز الأنشطة البرنامجية المعنية بالصناعة والبيئة ، في حدود إمكانياته ، بتزويد هذه البلدان بمعلومات عن التكنولوجيا .

٥٠ - وطلب منسق أمانة الأوزون إلى اللجنة التنفيذية النظر في تحصيل المصروفات التي أنفقت في إعداد البرامج القطرية قبل أن تصبح البلدان المعنية أطرافا في البروتوكول . وإذا كان ممكنا بدء العمل قبل أن يصبح بلد ما طرفا في البروتوكول ، فإنه يمكن الإسراع بالعملية .

٥١ - وقال كبير الموظفين إن اللجنة التنفيذية قررت في وقت سابق أنه في حالات معينة لا يمكن النظر في التمويل الرجعي للأنشطة إلا إذا كانت تلك الأنشطة قد بدأت بعد أن أصبح البلد المعني طرفا في البروتوكول .

تقرير مرحلي من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

٥٢ - قدم ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/12 ، واسترعى الانتباه إلى الأحداث التي وقعت بعد اعتماد برنامج عمل المنظمة ، وهي صياغة ثلاثة مشروعات للأردن ، والمناقشات التي أجريت مع الصين حول قطاعي التبريد المحلي والتبخير . ولما كان قطاع التبخير غائبا تماما عن البرنامج القطري للصين ، فقد اتفقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية والصناعة مع الصين على إعداد تعديل وتقديمه إلى اللجنة التنفيذية لكي توافق عليه ، وعلى القيام بعد ذلك بصياغة مشروعات لينظر فيها الصندوق .

٥٣ - وطلب أحد الممثلين إلى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تضمن تغطية الحلقات التدريبية لأكثر من تكنولوجيا بديلة ، إذ أن الصناعيين يرغبون في أن يحاطوا علما بكل الإمكانيات .

٥٤ - طلب ممثل آخر إلى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تقديم مواعيد منقحة لاستكمال المشروعات .

٥٥ - وطلب أحد الممثلين إلى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تعمل مع المشروعات الصغيرة الحجم على نطاق أوسع كما كان متصورا في الأصل ، وأن تتأكد من عدم حدوث ازدواج بين جهودها في قطاع التبريد بالصين وجهود الوكالات المنفذة الأخرى .

٥٦ - وردا على ذلك قال ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إن عرض تكنولوجيا ما في حلقة تدريبية لا يعني أنها التكنولوجيا المفضلة . فاختيار تكنولوجيا ما إنما يقوم على الأوضاع الخاصة بكل مصنع وطالبا ركزت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على هذا الأمر في عملياتها الميدانية . وفيما يتعلق بالصين ، وعلى ضوء ضخامة قطاع التبريد فإنه لا توجد مخاوف ذات بال من ازدواج الأنشطة . أما في ما يتعلق بالشركات الصغيرة الحجم فستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بإعداد استراتيجية للتخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون في هذا القطاع .

تقرير مرحلي من البنك الدولي

٥٧ - قدم ممثل البنك الدولي الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/13 ، وحدد التطورات التالية التي حدثت منذ أن صدرت الوثيقة: اعداد الاتفاق الشامل الأول مع تايلند حتى يتم التوقيع عليه ، إصدار نشرة شهرية تتضمن تفاصيل أنشطة التنفيذ ، إعداد تقرير مرحلي للأطراف عن سنتي التشغيل الأولى والثانية ، واستنتاجات الاجتماع الأخير لفريق موارد عمليات الأوزون .

٥٨ - وأشار أحد الممثلين إلى أن المبالغ التي تصرف ما زالت ضئيلة للغاية في حالة المشروعات الاستثمارية ، وتساءل عن أسباب ذلك وعمّا إذا كان من الممكن تسريع تلك المصروفات مستقبلا .

٥٩ - وأكد ممثل آخر على أنه ينبغي على البنك الدولي أن يركز على المشروعات الأكثر فعالية من حيث التكاليف ، وأن يولي اهتماما مماثلا لتطوير التكنولوجيا ونقلها . وفي هذا الصدد حث ممثل آخر البنك على الاستعانة بعدد أكبر من الخبراء من البلدان النامية في جميع أفرقة الخبراء التابعة له بحيث تمثل تقييمات البنك وجهات نظر متوازنة .

٦٠ - وقال أحد الممثلين إن تقديم البرامج والمشروعات القطرية لا ينبغي أن ينتظر إلى حين توقيع اتفاق شامل لأنهما عنصران منفصلان تماما .

٦١ - وردا على ذلك قال ممثل البنك الدولي إن هدف البنك كان في المقام الأول بناء أساس صلب ، والآن وقد تم ذلك فإنه يمكن زيادة سرعة الإنفاق . وفيما يتعلق بفعالية التكاليف قال إن الخبراء في فريق موارد عمليات الأوزون يقدمون التكنولوجيات التي يرونها أكثر ملاءمة في القطاعات المختلفة ، وإن الفريق يسرع إلى تقبل التكنولوجيات التي يتم تطويرها في جميع أنحاء العالم ، بما في ذلك البلدان النامية . وان تزايد عمل هذا الفريق يعني أنه سوف يستعين بالمزيد من المستشارين ولا شك في أنه سوف يبحث عن خبراء من العالم الثالث . وفيما يتعلق بالاتفاق الشامل مضى قائلا إنه يمثل إطارا قانونيا

محضاً تتم صياغته بغية الإسراع بالاجراءات ، وإن البنك لا يعتزم انتظار التوقيع عليه قبل تقديم المشروعات .

(ب) تعديلات برامج العمل

- تعديلات لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ١٩٩٢

٦٢ - قُدم كـبـيـر المـوظـفـيـن الـوثـيـقـتـيـن UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/14 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/14/Corr.1 ، واسترعى الانتباه إلى أنه تم سحب مشروعين في الصين ، وأحدهما في شركة دانشو هوايا لصناعات اللدائن ، والثاني يشمل اختبار ألواح العزل الخوائي ، وأوصى أن يرجئ البت في مشروعين خاصين بمصر إلا وهما الشركة العربية لتغليف المنتجات وشركة أنترفود للتغليف وأن تقوم اللجنة التنفيذية برسم سياسة تتعلق بالمشروعات التي لن تنفذ دون مساعدة الصندوق ، والتي قد تسفر الوفورات الحدية الصافية في الوقت نفسه عن تمويل غير كاف لتنفيذ المشروعات .

٦٣ - أعرب أحد الممثلين عن اعتقاده بأن مشروع شركة آسيا ترمافلنكس للعزل في تايلند يشير مشكلة خطيرة تتعلق بها إذا كان ينبغي حساب التكاليف الإضافية المتكررة باستخدام التنبؤ بنمو الطلب ، أو باستخدام مستويات الإنتاج الدائمة الحالية ، وطلب إلى الأمانة إعداد وثيقة تتناول امكانية تطبيق المشروع على المشروعات المقبلة .

٦٤ - وتساءل ممثل آخر عما إذا يتم انتهاج نهج متسق من حيث التقييم التقني للمشروعات ، وحث اللجنة التنفيذية على التصدي للمسألة . غير أن ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي رأى أن ذلك غير ضروري إذ أن المشروعات الاستثمارية لها بالفعل تقييمات تقنية مستقلة ، على حين أن الطلبات بالمساعدة التقنية تناقش مناقشة مستفاضة مع أمانة الصندوق .

٦٥ - وقال ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إنه ستعاد صياغة مشروع شركة دانشو هوايا لصناعات اللدائن بعد دراسة الخيارات التكنولوجية البديلة وسيقدم في الاجتماع الثاني عشر . كما أرجئ المشروع الخاص بمزيج الهالون - ١٢١١ وثنائي أكسيد الكربون في الصين ، إلى حين اتخاذ قرار سياسة يتناول ضرورة دعم أمزجة الهالون عندما تتوفر البدائل غير الهالونية .

٦٦ - وأوضح ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً أن مصر قررت إرجاء مشروع المواد الرغوية: الشركة العربية لتغليف المنتجات ، وشركة أنترفود للتغليف . ونظراً للأثر السلبي الضخم لوفورات التشغيل المحتملة ، فإن دعم الصندوق مشروعات تتخلص من كميات كبيرة من المواد المستنفدة للأوزون من المرجح أن يكون أقل من دعمه مشروعات تتخلص من كميات أصغر من هذه المواد . وطلب من اللجنة التنفيذية أن تتخذ قرار سياسة يتناول تلك المشروعات .

٦٧ - وأوضح ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً أن الأموال اللازمة لإعداد المشروعات في مصر ، والتي تبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار أمريكي ، ستمول من الوفورات التي تتحقق في إطار برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مصر لعام ١٩٩١ .

٦٨ - وطلب ممثلون عديدون من اللجنة التنفيذية توجيه سياسة تتعلق بمشروعات قد تحقق منفعة مالية ، وهي الحالة التي لن توجد فيها تكاليف إضافية . غير أن الشركات المعنية لم تكن مستعدة للمخاطرة ، ومن ثم فهي أحجمت عن الاضطلاع بالمشروعات .

- ٦٩ - وحث أحد الممثلين اللجنته التنفيذيه على النظر في إنشاء مرفق لتقديم قروض صغيرة لتلك المشروعات .
- ٧٠ - وطلبت اللجنته التنفيذيه إلى أمانة الصندوق إعداد وثيقة توجيه السياسة بشأن التعامل مع المشروعات التي قد تحقق وفورات حديه صافيه .
- ٧١ - ووافقت اللجنته على مبلغ ٢ ٨٤٦ ٢٢٠ دولار أمريكي بعد التعديلات التي أدخلت على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، بما في ذلك تكاليف دعم مقدارها ٤٤٢ ٥٠٠ دولار أمريكي .

المبلغ الموافق عليه بالدولارات الأمريكية	المشروع	البلد
١٠٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	البرازيل
٤٢٥ ٠٠٠	التحول إلى التكنولوجيا الخالية من مركبات الكربون الكلورية الفلورية لانتاج رغوة البوليوريثان الصلدة (رذاذ) في Beijing Commercial Machinery Factory .	الصين
٢٦٢ ٥٠٠	تأهيل المنتجات الوطنية وتقييم المعايير لبدائل تطبيقات مركبات الكربون الكلورية الفلورية الخالية من المواد المستنفدة للأوزون (بشرط عدم تمويل معدات مراقبة الجودة لمنتجاتي المواد الكيمائية البديلة في المستقبل) .	
١٠٠ ٠٠٠	المسح ووضع سياسة وطنية للتشجيع على استرجاع مركبات الكربون الكلورية الفلورية وإعادة تدويرها في الصين .	
١٠٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	
٨٥ ٠٠٠	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC-11 في إنتاج رغوة البوليوريثان الصلدة في شركة المقاولات الهندسية المتخصصة .	مصر
٢٨٥ ٠٠٠	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC-11 في إنتاج رغوى البوليوريثان المرن في شركة هورس فوم .	
(٧٥ ٠٠٠)	المساعدة في إعداد المشروعات	
٢٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	غواتيمالا

١٧٠ ٠٠٠	مسح استخدامات المواد المستنفدة للأوزون في قطاع المنشآت الصغيرة (والصغيرة جدا) والقطاعات غير النظامية ، وإنشاء قواعد البيانات والتخطيط لإدارة الفترة الانتقالية للمواد المستنفدة للأوزون .	الهند
١٠٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	إندونيسيا
٢٢٤ ٠٠٠	التخلص من استخدام مركبات الكربون CFC-12 في إنتاج أوراق البوليسترين والبوليثيلين المسحوبة بالضغط في مصنع Associated Air-Pack Industries	ماليزيا
٣١٠ ٠٠٠	التخلص من استخدام CFC-11 في إنتاج الأنايب والألواح وكتل الألواح السابقة للعزل من رغوة البوليuretان في شركة Insofoam Insulation Company	
٢٣٠ ٠٠٠	التخلص من استخدام CFC-11 في إنتاج رغوة البوليuretان ذات الطبقة الجلدية في شركة Island Resources Company	
٦٣ ٤٨٠	التحول في عمليات تنظيف الفلزات من مذيبات كلوروفورم الميثيل إلى مذيبات عضوية خالية من المواد المستنفدة للأوزون في مصنع Ngai Cheong Metal Industries	
١١٣ ٥٧٠	التخلص من استخدام كلوروفورم الميثيل في صنع أجزاء الأجهزة المنزلية في Matsushita Electric Company ، المصنع الرئيسي .	
١٧٣ ٢٨٠	التخلص من استخدام كلوروفورم الميثيل في صنع أجزاء الأجهزة المنزلية في مصنع Port Klang التابع لشركة Matsushita Electric Company	
٥٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	المكسيك
٣٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	بنما
٥٠ ٠٠٠	المساعدة في إعداد المشروعات	الفلبين
١٠٠ ٠٠٠	مسح استخدامات المواد المستنفدة للأوزون ، وإنشاء قاعدة بيانات وتقديم مساعدة تقنية للتخلص التدريجي من استخدام المواد المستنفدة للأوزون في المنشآت الصغيرة .	

٢٢٠ ٠٠٠	التخلص من استخدام مركبات CFC-114 في إنتاج الأوراق المسحوبة بالضغط من رغاوى البوليستيرين فى شركة . Thermaflex Insulation Asia Company	تايلند
١٢ ٠٠٠	استكمال البرنامج القطري الفنزويلي	فنزويلا
٣ ٤٠٣ ٨٣٠		المجموع الفرعي
٤٤٢ ٥٠٠	تكاليف دعم المشروعات (١٣ فى المائة)	
٢٨٤٦ ٣٣٠		المجموع الكلي

- تعديلات لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٣

٧٢ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/15 .

٧٣ - وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٥٤٦٩٣٠ دولارا أمريكيا للتعديلات التالية فى برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بما فى ذلك تكاليف دعم مقدارها ٨٥ ٩٣٠ دولارا أمريكيا.

- المساعدة فى إعداد برامج قطرية لكل من:

بالدولارات
الأمريكية

٣٠ ٠٠٠	أنتيفوا وبربودا
٤٠ ٠٠٠	جزر البهاما
٥٠ ٠٠٠	بيرو
٣٠ ٠٠٠	سيشيل
٤٠ ٠٠٠	النيجر
٤٠ ٠٠٠	غينيا

٢٣٠ ٠٠٠

٤٠ ٠٠٠ - استكمال البرامج القطرية لكل من السودان وكوت ديفوار والسنغال وتنزانيا (٤ X ١٠ ٠٠٠)

٣٠ ٠٠٠ - ترجمة تقارير البرامج القطرية (١٠ تقارير x ٣٠٠٠ دولار أمريكي)

١٦١ ٠٠٠ - مشروعات لتعزيز المؤسسي الكاميرون

٤٦١ ٠٠٠ - المجموع الفرعي

٥٩ ٩٣٠ - تكاليف الدعم (١٣ فى المائة)

٢٦ ٠٠٠	تكاليف دعم نشر المعلومات عن المقترحات بمشاريع في الفلبين	-
٥٤٦ ٩٢٠	المجموع الكلي	-
	<u>تعديلات لبرنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام ١٩٩٢</u>	-

٧٤ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/16 مع توصية الأمانة بالموافقة على الاعتماد بالكامل .

٧٥ - وأشارت المراقبة عن السلم الأخضر (غرينبيس) الى ان المشروع الاستثماري في قطاع التبريد في كينيا يثير الكثير من القضايا ذات الصلة بالسياسة في ما يتعلق بالتغيير الى المواد الانتقالية . ومضت قائلة انها تريد أن تعرف ما اذا تم تقدير التكلفة الكاملة للتحويل الى المواد غير المستنفدة للأوزون ، وطلبت بيان هذه التقديرات في ملخص المشروع .

٧٦ - ووافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٨٠٨ ٩٢٩ دولار امريكي بما فيها تكاليف دعم مقدارها ٩٢ ٠٦٤ دولار أمريكي للتعديلات التالية لبرنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية:

المبلغ الموافق عليه بالدولارات الأمريكية	المشروع	البلد
٢٥ ٠٠٠	اعداد مشاريع استثمارية للتخلص التدريجي من مركبات الكربون الكلورية الفلورية في BANOX, S.A و CELPAK, S.A ورغاوي البوليريتان الصلد في PRENSIPLAST	الأرجنتين
٢٠ ٠٠٠	اعداد اقتراح بمشروع استثماري للتخلص التدريجي من مركبات الكربون الكلورية الفلورية في FAEM	الكاميرون
١٠٠ ٠٠٠	وضع استراتيجية للتخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض	عالمي
٢٨٠ ٨٧٥	مشروع للتخلص التدريجي من مركبات الكربون الكلورية الفلورية في شركة Kenya Cold Storage Ltd	كينيا

١٠٠ ٠٠٠	وضع استراتيجية للقضاء التدريجي على مركبات الكربون الكلورية الفلورية لصناعات التبريد وتكييف الهواء والخدمات المرتبطة بها	نيجيريا
٨٠ ٠٠٠	اعداد برنامج قطري	رومانيا
٠	استرجاع مركبات الكربون الكلورية الفلورية في أجهزة تكييف الهواء المتحركة .	تايلند
٧١٥ ٨٧٥		المجموع الفرعي
٩٢ ٠٦٤	تكاليف دعم المشروعات (١٣ في المائة)	
٨٠٨ ٩٣٩		المجموع الكلي

٧٧ - وطلبت أيضا أن تحصل قدر الامكان على بيان تفصيلي قدر الامكان للتكاليف التي ينطوي عليها التحول الى المواد الانتقالية فيما يخص مشروع كينيا .

- تعديلات لبرنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٢

٧٨ - قــــدم كبير الموظفين الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/17 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/17/Corr.1 . و اشار الى أن تكاليف الأرض غير مدرجة في التوصية المقدمة للموافقة عليها . كما أحاط اللجنة علما بأن حكومة الهند قد طلبت إلى الأمانة إبلاغ اللجنة بأنها لا تريد أن تتم الموافقة على طلب ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من أجل دراسة ما قبل الاستثمار في قطاع المستخدمين في الهند . وأحاط ممثل البنك الدولي اللجنة علما بأن البنك بصدد مناقشة هذه المسألة مع حكومة الهند .

٧٩ - وقال ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة إنه بناء على طلب حكومة الفلبين ، ينبغي تحويل مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من البنك الدولي إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل تنفيذ المشروع المعلوماتي في الفلبين الذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع التاسع .

٨٠ - وأعقب ذلك مناقشة عامة حول مسألة ما إذا كان يتعين إدراج المخصصات لشراء الأرض في المبالغ المطلوب الموافقة عليها . وسلم أحد المراقبين بأن مشروعا أو مشروعين لم يقدموا نظرا لما انطويا عليه من شراء الأراضي . ثم أثار المراقب مسألة مسؤولية الأطراف الثالثة للوكالات المنفذة في حالة وقوع انفجار في ارض تم شراؤها في منطقة مكتظة بالسكان .

٨١ - وحث عدد من الممثلين علي اتباع نهج معالجة كل حالة على حدة ، وطالبوا باعداد وثيقة سياسة عامة تتعلق بشراء الأراضي من موارد الصندوق .

٨٢ - ووافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٥٢٠ ٥٦٢ دولار أمريكي للتعديلات التالية في برنامج عمل البنك الدولي:

المبلغ الموافق عليه بالدولارات الأمريكية	المشروع	البلد
١٥٠ ٠٠٠	دراسات ما قبل الاستثمار في قطاع المستخدمين	الهند
١٠٠ ٠٠٠	تحديد المشروعات واعدادها	باكستان
١٠٠ ٠٠٠	تحديد مشروع في قطاع المستخدمين واعداده	الغلبين
١٥٠ ٠٠٠	برنامج قطري ودراسات ما قبل الاستثمار في قطاع المستخدمين	سلوفينيا
٦٢ ٥٢٠	تحويل Aero Pharma Aerosol	الهند
٥٦٢ ٥٢٠	المجموع الكلي للمبالغ الموافق عليها	

٨٣ - ووافقت اللجنة كذلك على تحويل مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من البنك الدولي الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة لمشروع نشر المعلومات في الغلبين الذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع التاسع للجنة التنفيذية ، وطلبت من أمين الخزانة أن يراعى هذا التعديل في منح الوكالتين المنفذتين المعنيتين الأموال الخاصة بهما .

البند ٦ من جدول الأعمال: البرامج القطرية

(أ) الجزائر ؛

(ب) بوركينا فاصو ؛

(ج) السنغال ؛

(د) سوريا ؛

٨٤ - قدم ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة البرامج القطرية للجزائر (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/18) ، وبوركينا فاصو (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/19) ، والسنغال (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/21 و Corr.1) ، وسوريا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/22) . وقال ان اعداد البرامج للجزائر والسنغال قد بدأ قبل ان يصبح هذان البلدان طرفان في البروتوكول وان ثلاثة من البرامج الأربعة قد أعدها خبراء استشاريون من بلدان نامية .

٨٥ - ودعت الرئيسة ممثل الجزائر الى تقديم برنامج بلده .

٨٦ - ووافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري للجزائر . غير ان الموافقة لا تعني انه تم اقرار المشروعات المدرجة فيه أو مستويات تمويلها . كما وافقت اللجنة على مبلغ ٣٢٥ ٦١٠ دولار أمريكي بها في ذلك تكاليف دعم مقدارها ٢٨ ٦١٠ دولار أمريكي للتعزيز المؤسسي كتعديل لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٣ .

٨٧ - ووافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري لبوركينا فاسو . غير ان الموافقة لا تعني انه تم اقرار المشروعات المدرجة فيه أو مستويات تمويلها . كما وافقت على مبلغ ١٥٧ ٦٣٥ دولار أمريكي ، بما في ذلك تكاليف دعم مقدارها ١٨ ١٣٥ دولار أمريكي ، للمشروعات التالية التي ستدرج كتعديلات لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٣ :

تعزيز مؤسسي	٨٢ ٥٠٠ دولار أمريكي
تدريب موظفي الجمارك	١٤ ٥٠٠ دولار أمريكي
تدريب فنيي اصلاح فى قطاع التبريد	٤١ ٥٠٠ دولار أمريكي

٨٨ - ووافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري للسنغال . غير ان الموافقة لا تعني انه تم اقرار المشروعات المدرجة فيه أو مستويات تمويلها . كما وافقت على مبلغ ٢٩٢ ٦٧٠ دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف دعم مقدارها ٢٣ ٦٧٠ دولار أمريكي للمشروعات التالية التي ستدرج كتعديلات لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٣ :

انشاء مكتب الأوزون	١٧٥ ٠٠٠ دولار أمريكي
تدريب فنيي الاصلاح وتحسين مهاراتهم	٥٨ ٠٠٠ دولار أمريكي
توسع شبكات الاحصاء فى الجمارك وتحسين مستواها	٢٦ ٠٠٠ دولار أمريكي

٨٩ - ووافقت اللجنة على البرنامج القطري لسوريا . غير ان الموافقة لا تعني انه تم اقرار المشروعات المدرجة فيه أو مستويات تمويلها . كما دعت حكومة سوريا ، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، الى تحديد وكالة أو وكالات منفذة لفرض تطوير المشروعات لقطاعى الايروسول والرهاوى .

(ج) الهند

٩٠ - قدم ممثل برنامج الأمم المتحدة الاشاخي البرنامج القطري للهند (Add.1 و UNEP/OzL./Pro/ExCom/11/20) .

٩١ - وبناء على دعوة الرئيسة ، قدم ممثلون من الهند برنامجهم القطري ، حيث أبرزوا ملامحه الفريدة . وأدلى رئيس الوفد الهندي بالبيان التالي:

"إن حكومة الهند قد أخذت علما بالتعليقات التي أبدتها أمانة الصندوق ، وهي تود ان توضح أنها تعتبر الموافقة على البرنامج القطري هي الخطوة الأولى في عملية . ومثلما أقرت اللجنة التنفيذية ، فإن الطابع الدينامي للبرنامج القطري يعني انه ستكون هناك دأشا بعض المجالات التي سيرك فيها البرنامج فى أى مرحلة من مراحل تنفيذه بعض المسائل العالقة التي سوف تحل بتطور عملية التنفيذ بفضل تقدم العلوم وتطور التكنولوجيا الجديدة وتوفرها وامكانية الحصول عليها . ان البرنامج القطري الذي قدمته الهند يشتمل على ملامح الاستراتيجية وتخمين استهلاك المواد المستنفدة للأوزون ، وتقدير التكاليف ويشير الى الحاجة الى

معالجة الوضع من زاوية مالية وسوقية . ولا بد من ان يتوافق كل هذا مع مشاغل الهند الداخلية . فاذا ووفق على ذلك ، فسوف يمكن مواصلة الدراسات والحوار مع الصناعات لوضع تقدير مفصل للغاية للمواد المستنفذة للأوزون التي ينبغي التخلص منها تدريجيا وللمشاريع التي سوف تنفذ على الأمدين القريب والبعيد . وان محاولة التعجيل بالتخلص التدريجي سوف تتوقف أيضا على توفر الأموال والتكنولوجيا للمشروعات حسب التصور الوارد في البروتوكول . واننا على ثقة من انه عندما يتأكد ذلك ، فسوف يتواصل تطوير التخلص التدريجي بصورة أسرع والارتقاء بسبل فعالية التكاليف التي ترددت بالفعل في البرنامج القطري . كما ستجري في حينه دراسة التدابير لتنظيم تقديم حوافز مالية للقضاء التدريجي على المواد المستنفذة للأوزون . وبعد اتمام الدراسة لقطاعات المشروعات الصغيرة وغير النظامية وصياغة المزيد من التفاصيل ، فسوف تأتي الى اللجنة التنفيذية ونحيطها علما بشأن برنامج التنفيذ ."

٩٢ - وأعرب بعض الممثلين عن اعتقادهم بأن البرنامج ليس شامل بما فيه الكفاية ، وطالبوا بإدراج معلومات إضافية مثل تقييم القطاع غير النظامي ووضع خطة عمل محكمة البناء .

٩٣ - وأعرب العديد من الممثلين عن قلقهم للزيادة المتوقعة في الاستهلاك حتى عام ١٩٩٧ .

٩٤ - وأشار أحد الممثلين إلى أن يجوز لكل بلد أن يصيغ استراتيجيته ونهجه في برنامج التخلص التدريجي في إطار البروتوكول ، بما في ذلك الاستفادة من فترة السماح الكاملة . كما أكد أن اللجنة التنفيذية ليست مؤهلة لإملاء شروطها على الهند ، بل وأنها تستطيع إسداء المشورة والتوجيه في ما يتعلق بالمجالات التي تستطيع فيها اللجنة التنفيذية توفير التمويل للوفاء بمقاصد بروتوكول مونتريال .

٩٥ - وارتأى ممثلون آخرون ان البرنامج يمثل علامة مشجعة على تصميم الهند على احراز تقدم في التخلص التدريجي من المواد المستنفذة للأوزون ، واقترحوا الموافقة على البرنامج بشرط ادراج معلومات إضافية في مرحلة لاحقة .

٩٦ - وإذ تسلم اللجنة التنفيذية بسلامة تعليقات الأمانة ، فقد قررت الموافقة على وثيقة البرنامج القطري الهندي كخطوة أولى في وضع استراتيجية شاملة للتخلص التدريجي من المواد المستنفذة للأوزون ، رهنا بما يلي:

١ - أن يعاد تنقيح وثيقة البرنامج القطري لتشمل:

(أ) المعلومات الأساسية التي قدمتها الهند الى الأمانة قبل انعقاد الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية والواردة في العرض الذي قدمته الهند في هذا الاجتماع ؛

(ب) تعديل البرنامج استجابة للتعليقات التي ابدتها الأمانة بشأن وثيقة البرنامج القطري ؛

(ج) نتائج المسح الشامل لقطاع المشروعات الصغيرة وغير النظامية ، بما في ذلك تحديد المشروعات والأطر الزمنية المحددة للتخلص التدريجي .

على ان يقدم هذا التنقيح الى اللجنة التنفيذية للموافقة عليه في اجتماع لاحق لها .

٢ - ان تكون الموافقة على البرنامج القطري لا تعني التصديق أو الموافقة على أية مشروعات أو على مستويات التمويل المحددة فيها .

٣ - كما طلبت اللجنة التنفيذية الى الهند ان تقوم بدراسة:

(أ) التخلص التدريجي المعجل جنبا الى جنب مع التكاليف المرتبطة به ؛

(ب) وتجنب بدء أي انتاج جديد من الهالونات أو أي مواد أخرى مستنفدة للأوزون سوياً مع تحديد التكاليف التي يتطلبها ذلك .

وبينما قبل ممثل البرازيل القرار الذي اتخذته اللجنة التنفيذية ، فقد أيد البرنامج القطري للهند ، وذكر أن التنقيحات التي ستقدمها حكومة الهند في المستقبل ستنظر إليها البرازيل في حد ذاتها .

(و) تايلند

٩٧ - قدم ممثل البنك الدولي البرنامج القطري لتايلند (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/23/Rev.1) .

٩٨ - ووافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري لتايلند ، وطلبت ان تؤخذ التعليقات الواردة في ورقة التقييم في الاعتبار اثناء تنفيذه .

البند ٧ من جدول الأعمال: مقترحات بمشروعات

(أ) مصر

٩٩ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/24.

١٠٠ - ان مشروع "التحول الى التكنولوجيا الخالية من مركبات CFC-11 في صنع البيوليبريتان المرن في مؤسسة الصناعات الكيماوية بالدخيلة" سوف يكلف ٦٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، ويؤدي الى التخلص من ١٣٠ طنا بنقل معامل استنفاد الأوزون من مركبات CFC-11 ، بفعالية تكاليف تصل الى ٥ دولارات أمريكية لكل كيلوغرام من معامل استنفاد الأوزون يتم توفيره .

١٠١ - ووافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٧٣٤ ٥٠٠ دولار أمريكي للمشروعات ، بما في ذلك مبلغ ٨٤ ٥٠٠ دولار أمريكي أي ما يساوي ١٣ في المائة لتكاليف دعم برنامج الأمم المتحدة الانمائي بوصفه الوكالة المنفذة للمشروع ، شريطة ان يراعى برنامج الأمم المتحدة الانمائي تكاليف تشغيل المشروع اثناء التنفيذ .

(ب) الهند

١٠٢ - قدم كبير الموظفين الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/25 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/25/Add.1 اللتين تغطيان مقترحات المشروعات التالية التي سيضطلع البنك الدولي بتنفيذها:

- ١ - التحول من CFC-12 إلى HFC-134a في تصنيع جهاز تكييف الهواء المتنقل (سوبروس ليميتد) ؛
- ٢ - تطوير التطبيقات من أجل تحويل أنظمة CFC-11/Polyol إلى مركبات قليلة/عديمة المواد المستنفدة للأوزون (مانالي بيتروكيميكال ليميتد) .
- ٣ - تطوير التطبيقات من أجل تحويل أنظمة CFC-11/Polyol إلى مركبات قليلة/عديمة المواد المستنفدة للأوزون (يوبى. بيتروبرودكس) ؛
- ٤ - الاستعاضة عن أداة نضخ CFC-11 في نظام البوليوريتان بمركبات قليلة/عديمة المواد المستنفدة للأوزون (ايسبندد كوربوريشن) ؛
- ٥ - IICT ، حيدر أباد ، تطوير البيانات الأساسية - عملية HFC-134a .

١٠٣ - قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

المشروع ١: الموافقة على المبلغ المطلوب (١٧١٠٠٠٠ دولار أمريكي) على أساس أنه سيعاد النظر في تقديرات التكاليف خلال التقييم النهائي ، وأن اللجنة ستبلغ بذلك ؛

المشروع ٢: الموافقة على تكلفة نقل التكنولوجيا (٢١٩ ٠٠٠ دولار أمريكي) شريطة أن يتم التحقق من التقدير خلال التقييم ؛

المشروع ٣: الموافقة على تمويل مكون نقل التكنولوجيا للمشروع بمبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي رهنا بالتحقق من التكاليف ؛

المشروع ٤: اتمام تنقيح المشروع لإلغاء البنود التي لا يمكن تغطية كلفتها ، ومنح البنك الدولي الإذن بالمضي في إحداث المزيد من التطوير للمشروع كجزء من استراتيجية تشمل جميع منتجي الأنظمة الكيميائية للرغويات في الهند ؛

المشروع ٥: إرجاء اتخاذ قرار المتخذ بشأن مشروع IICT إلى حين وضع مبادئ سياسة توجيهية بشأن إنتاج البدائل تراعى استراتيجيات تطوير التكنولوجيا المحلية واستخدام التكنولوجيا المستوردة .

(ج) إندونيسيا

١٠٤ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/26 و Corr.1 التي تغطي ستة مشروعات يلتزم البنك الدولي الموافقة النهائية عليها .

١٠٥ - ووافقت اللجنة التنفيذية على أن يقوم البنك الدولي بتنفيذ المشروعات الستة التالية ، رهنا بملاحظات الأمانة لها في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/26 و Corr.1 ، شريطة تدمير معدات الضغط المنخفض التي سيتم استبدالها كلما أمكن ذلك :

- (١) قيام شركة تولوز بإزالة CFC-11/12 من صناعة ألواح رغويات البوليستيرين والبوليستيرين المسحوبة بالضغط : ٤١٦ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛
- (٢) قيام شركة انتيتري مولياتاما بإزالة CFC-12 من صناعة ألواح رغويات البوليثلين والبوليستيرين المسحوبة بالضغط : ٢٨٧ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛
- (٣) قيام شركة داساوندو أجوجج بالتخلص من CFC-11 في صناعة رغويات البولي يوريتان : ١٧٢٢ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛
- (٤) قيام شركة فاومندو أندستري يوريتان بالتخلص من CFC-11 في صناعة رغويات مرنة من البولي يوريتان : ١٧٦ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛
- (٥) برنامج المساعدة التقنية لصغار مستخدمي المركبات الكلورية الضلورية الكربونية في قطاع الرغويات المرنة من البولي يوريتان المرنة : ١٦٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛
- (٦) السلامة والبرنامج التقني لمساعدة أصحاب مصانع منتجات الأيروسول التي تستخدم الهيدروكربون كمادة دافعة : ٢٢٨ ٠٠٠ دولار أمريكي .

(د) إيران

١٠٦ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/27 ، التي تغطي المشروع التالي الذي ستنفذه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على مرحلتين:

تحويل المصانع المحلية المنتجة لأجهزة التبريد للتخلص التدريجي من CFC-11 و CFC-12 في Arj, Azmayesh, Bahman, Iran Poya and Pars Appliances .

١٠٧ - وأعربت مراقبة السلم الأخضر عن قلقها لوجود مشروع يقوم بتمويل تكنولوجيا أساسها HFC-134a و HCFC-141b . وقالت انها تريد ان ترى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تستخدم شيئاً من المرونة في حسابات فعالية التكاليف ، وحثت على ان تأخذ مقارنات التكاليف للخيارات المختلفة في الاعتبار جميع الخطوات المؤدية إلى الحل النهائي الذي لا يتضمن مواد مستنفدة للأوزون . واعلن عدة مشاركين اتفاهم حول هذه النقطة الأخيرة ، على الرغم من ان احد الممثلين رأى في هذه اللحظة على الأقل أنه اذا ما أريد تخفيض المواد المستنفدة للأوزون ، فلا بد من استخدام مركبات الكربون الهيدرو كلورية الضلورية من حين الى آخر .

١٠٨ - واسترعى أحد الممثلين انتباه اللجنة التنفيذية إلى ضرورة اتباع نهج عملي ، وإحداث توازن بين توفر البدائل القابلة للاستمرار والحاجة الملحة إلى الإسراع في التخلص من المواد المستنفدة للأوزون . وطالب أولئك الأعضاء الذين يؤيدون البدائل الأكثر تكلفة للمشروعات أن يؤيدوا تخصيص اعتمادات أكبر للأعوام القليلة القادمة ، إذ أن مبلغ ٥١٠ مليون دولار أمريكي لا ينهض بأعباء مثل هذه البدائل الغالية .

١٠٩ - وتساءل ممثل آخر عما اذا كان HCFC-141b سيستخدم في المستقبل .

١١٠ - وطلب ممثل البنك الدولي توضيحا بشأن تحديد عام واحد للتكاليف الاضافية المتكررة ، لاعتقاده ان اطار العمليات هو الآن لمدة أربعة أعوام . وقال ممثل آخر انه تقرر في الاجتماع الأخير ان يسمح بأن تصل المهلة الزمنية الى أربعة أعوام كحد أقصى .

١١١ - ووافقت اللجنة التنفيذية على المرحلة الأولى للمشروع بمبلغ ٢ ٦٤٨ ٠٨٦ دولار أمريكي ، بما في ذلك ١٥ في المائة للتكاليف الطارئة و١٣ في المائة (ما يساوي ٤١٩ ٦٩١ دولار أمريكي) لتكاليف دعم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية . ومنحت المنظمة كذلك الإذن بالمضي في تطوير المرحلة الثانية للمشروع . غير ان اللجنة لم توافق على توصية الأمانة بان حساب التكاليف المتكررة المستخدم في المرحلة الأولى من المشروع ينبغي ان يستخدم في المشروعات المماثلة في المستقبل ، وقررت ان تجري استعراضا للتكاليف الاضافية المتكررة حالة بحالة حسب طبيعتها ، وأقر بعض الممثلين بأن الصندوق قد لا يكون قادرا في المستقبل على دعم طلبات مفرطة .

١١٢ - وأبدى العديد من الممثلين قلقهم ازاء مستوى التكاليف الطارئة ، التي تقدر بـ ١٥ في المائة في غالبية المشروعات . واسترعى أحد الممثلين الانتباه إلى الآثار التي يتعرض لها الصندوق نتيجة التكاليف الطارئة التي تبلغ ١٥ في المائة والتكاليف الإضافية لدعم الوكالات وسببتها ١٣ في المائة (والتي يفرضها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) التي تدخل ضمن تكاليف المشروعات . وأكد ممثلون عديدون أن الحالات الطارئة ينبغي النظر إليها في حد ذاتها وليس كحقوق سحب تلقائية . وطلب ممثل آخر إلى الأمانة إجراء دراسة حول مستويات التكاليف الطارئة في مشاريع الاستثمار الدولية ، وتقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية بشأن ما تتوصل إليه .

(هـ) ماليزيا

١١٣ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/28 .

١١٤ - وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالي الذي سينفذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي:

التخلص بطريقة KEY ASSET SDN.BhD من مركبات الكربون الكلورية الفلورية في صناعة رغوة البوليوريتان الجلدية المتكاملة بمبلغ ٧٧٩ ٧٠٠ دولار أمريكي ، بما في ذلك ٨٩ ٧٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الدعم .

(و) فنزويلا

١١٥ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/30 .

١١٦ - وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعين التاليين اللذين سينفذهما البنك الدولي:

١ - تحويل مصنع أجهزة تكييف الهواء المتنقلة ، FAACA ، من أجل صناعة المبادلات الحرارية بمراكب HFC-134a بمبلغ ٢ ٤٨٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ؛

٢ - تحويل مصنع أجهزة تكييف السيارات ، AAISA ، من أجل تجميع أجهزة ضغط الغازات HFC-134a بمبلغ ٦٢٠ ٠٠٠ دولار أمريكي .

١١٧ - وأوصت اللجنة التنفيذية كذلك بالأ يترقب على عمليات التحويل في هذين المصنعين طاقة إنتاجية إضافية .

البند ٨ من جدول الأعمال: قضايا متعلقة بالاجتماع الخامس للأطراف

(أ) وقع الموارد غير المخصصة لغرض معين في نهاية عام ١٩٩٢ على الاشتراكات المقدرة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٦ .

١١٨ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/31 و Corr.1 التي تشمل خمسة تصورات تقوم على التفسيرات المختلفة " للموارد غير المخصصة لعرض معين" .

١١٩ - وبعد مناقشة مستفيضة أبدى فيها بعض الممثلين آراء تعكس هذا أو ذاك من التصورات الخمسة المحددة في الوثيقة ، قررت اللجنة التنفيذية ان تحيل الى الاجتماع الخامس للأطراف التصورات الخمسة هذه كما وردت في النسخة المنقحة للوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/31/Rev.1 المرفقة بهذا التقرير بوصفها المرفق الرابع .

(ب) توضيح طرائق الدفع المقبولة وذلك سعيا الى جعل الأموال المتعهد بدفعها متاحة عند الاحتياج اليها لتنفيذ المشروعات المعتمدة .

١٢٠ - عرض أمين خزانة الصندوق ورقة المناقشة المقدمة منه بشأن أذون الصرف في إطار الصندوق المتعدد الأطراف (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/7) .

١٢١ - وأعرب العديد من الممثلين عن تقديرهم للجهود التي بذلها أمين خزانة الصندوق في اعداد الورقة .

١٢٢ - وأكد ممثلون عديدون انه يتعين على اللجنة ، عند قبولها نظم مختلفة للسداد ، إيجاد توازن منصف بين المساهمات التي تسدد نقدا والمساهمات التي تقدم في صورة أذون صرف قابلة للسداد نقدا على امتداد عدة أعوام .

١٢٣ - وأكد عدد من الممثلين ان الجدول الزمني للسداد النقدي ينبغي ان يسمح بالسحب عند الحاجة . وأشار أحد الممثلين الى ان الجداول الزمنية للسداد النقدي تحددها اللجنة التنفيذية التي قد تحتفظ بالحق في ان تعجل بالسداد النقدي أو أن تبطن به عند الضرورة وحسب المقتضى . وتساءل ممثل آخر كيف يمكن ان يتوقع من أمين خزانة الصندوق ان يحدد جدولا زمنيا للسداد النقدي اذا لم يكن يعرف كم من المانحين يدفع بأذون صرف وكم منهم يدفع نقدا .

١٢٤ - وتمسك العديد من الممثلين بأن أذون الصرف التي تغطي المساهمات المتأخرة ينبغي سدادها نقدا قبل استخدام أي نقود أو أذون صرف تغطي مساهمات عام ١٩٩٤ .

١٢٥ - وأشار أحد الممثلين إلى أن التشريعات في بعض البلدان لا تسمح بسحب أذون الصرف بالدولارات الأمريكية ، ولذلك فإنه يمكن سحبها بأية عملة قابلة للتحويل ، وتحويل الجزء المسدد نقدا إلى دولارات أمريكية بسعر الصرف السائد في التاريخ الذي سحبت فيه . وإذا تبين عند نهاية فترة السداد أن المعادل الدولارى أعلى أو أدنى من مساهمة البلد ، فيتم إجراء التعديلات المناسبة .

١٢٦ - وقال ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إن منظمته ليس لديها أي حكم بشأن التعامل مع أذون الصرف ، كما أوضح ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن العلاقة بين اللجنة التنفيذية والمنظمة تقوم على أساس نقدي . وردا على ذلك قال أحد الممثلين إن الوكالات المنفذة ليست مطالبة بسداد الأذون نفسها نقدا ، ستتلقى تحويلات بل أنها نقدية من الصندوق كما كان يحدث من قبل . وأشار ممثل آخر إلى أن بلده يقدم مساهماته بأذون صرف إلى بعض الصناديق الأخرى التي يشارك فيها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

١٢٧ - وأعرب أحد الممثلين عن رأي مفاده أن أذون الصرف ستلغي أية حصيلة فوائد على المساهمات النقدية ، وتساءل عما يحدث للفوائد المكتسبة . وشرح ممثلو الوكالات المنفذة أن الفائدة المكتسبة تقيّد لحساب الصندوق .

١٢٨ - وقررت اللجنة التنفيذية أن تشكل أذون الصرف تشكل بالفعل في المستقل موارد يمكن الالتزام بها ، وأن ايداع إذن صرف سيعتبر سدادا من البلد الذي يقدمه لمساهمته في الصندوق . فأذون الصرف ستسدد نقدا وفق جدول زمني محدد مع إمكانية قيام أمين خزانة الصندوق عند الطلب بالسداد المعجل على ضوء الاحتياجات وعلى أساس تناسبي . وإذا كانت هناك حاجة إلى سداد نقدي معجل ، فإنه ينبغي سداد الأذون المودعة قبل عام ١٩٩٤ نقدا قبل أن يطلب سداد نقدي معجل لأذون مودعة في عام ١٩٩٤ أو بعده . كما أن التحديد الزمني للسحب من أذون الصرف لعام ١٩٩٤ سيبدأ في عام ١٩٩٥ . وإذا تم في عام ١٩٩٤ السداد النقدي بالكامل للأذون المودعة قبل عام ١٩٩٤ ، سيجوز السحب من أذون الصرف لعام ١٩٩٤ في عام ١٩٩٤ .

١٢٩ - وسيقدم أمين خزانة الصندوق مشروع جدول زمني لأذون الصرف في الاجتماع التالي للجنة التنفيذية ، أخذا الفقرة السابقة في الاعتبار .

١٣٠ - ولاحظت اللجنة التنفيذية أن البلدان التي تقدم مساهماتها نقدا تستطيع أن تحدد موعد دفعها مساهماتها خلال العام التي تكون مستحقة فيه .

(ج) مشروع تقرير اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع الخامس للأطراف

١٣١ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/33 .

١٣٢ - وبعد مناقشة قصيرة ، اعتمدت اللجنة التنفيذية مشروع التقرير ، رهنا باستكمالها عقب القرارات المتخذة في الاجتماع الحادي عشر .

البند ٩ من جدول الأعمال: تنظيم عملية استعراض اللجنة التنفيذية للمشروعات المقدمة إليها: ورقتان للمناقشة من أمانة الصندوق والولايات المتحدة وكندا

١٣٣ - قدم كبير الموظفين ورقة المناقشة التي أعدها أمانة الصندوق كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/34 .

١٣٤ - وقدم ممثل الولايات المتحدة ورقة المناقشة التي أعدها الولايات المتحدة وكندا في الوثيقة نفسها .

- ١٣٥ - وقدم ممثل البنك الدولي وثيقة وزعها البنك على الممثلين خلال الاجتماع .
- ١٣٦ - ونظرت اللجنة التنفيذية في كل توصية اقترحتها أمانة الصندوق في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/34 .
- ١٣٧ - وفيما يتعلق بالتوصيتين ١ و٣ بشأن الوثائق ، ذكرت عدة بلدان أنها ترغب في تلقي الوثائق الكاملة عن البرامج القطرية واقتراحات المشروعات .
- ١٣٨ - ووافقت اللجنة التنفيذية على أن تكون المواد الأساسية لاقتراحات المشروعات متوفرة دائما عند الطلب وفي اجتماعات اللجنة التنفيذية .
- ١٣٩ - ورأى ممثلون عديدون أن التوصية ٥ هي أكثر التوصيات أهمية . غير أن أحد الممثلين ذكر أن الموافقة على مشروعات على أساس غير قابل للاعتراض ينبغي ألا تعطى إلا في حالات استثنائية ، عندما يكون عنصر الوقت عاملا جديا .
- ١٤٠ - ودارت مناقشة مستفيضة حول التوصية ٦ .
- ١٤١ - أعرب ممثلون عن اعتقادهم أن التوصية ٦ التي تنص على ألا يناقش أعضاء اللجنة مشروعات بلدانهم تمنع البلدان من الدفاع عن مصالحها عند الضرورة . ومع ذلك أوضح ممثل آخر أنه إذا كان البلد حاضرا لتقديم توضيح عند اللزوم كما تقضي التوصية به فإن اعتمادها لن يلحق ضررا بمصالح أي بلد . وقال أحد الممثلين إنه يجب ألا يوجد سبب يمنع ممثل بلد من الدفاع عن مصالح بلده . غير أن ممثلين آخرين رأوا أن التوصية معقولة . وعلى ضوء الاعتراضات القوية التي أبدتها ممثل آخر شدد على أن اعتماد التوصية قد يخلق أضرارا خطيرة ببلدان نامية معينة ، لم توافق اللجنة التنفيذية على هذه التوصية .
- ١٤٢ - وأكد أحد الممثلين أنه يجوز لأعضاء اللجنة التنفيذية إبداء آرائهم ، وشرح أنه ستكون هناك حالات تثار فيها مسائل متعلقة بالمبادئ والسياسة خلال مناقشة مشروع يخص بلدهم وأنه ينبغي بالتالي أن يسمح لهذا البلد باطلاع اللجنة على آرائه .
- ١٤٣ - وأعرب ممثلون عديدون عن قلقهم إزاء التوصية ٩ ، ورأى أحد الممثلين أنه من السابق لأوانه إنشاء اللجنة الفرعية المقترحة . غير أن ممثلا آخر أعرب عن اعتقاده أن اللجنة المقترحة قد تكون ذات جدوى . وذكر ممثل آخر أنه ينبغي اختبار مفهوم الموافقة غير القابلة للاعتراض قبل إنشاء اللجنة الفرعية .
- ١٤٤ - ورأى أحد الممثلين أن التوصية ١٠ في محلها ، إذ إن التوجيه السابق في مجال السياسة كان مفيدا للغاية وقد يوفر الاتساق في القرارات التي سوف تتخذها اللجنة التنفيذية ، مع الأخذ بعين الاعتبار التغيير الذي يطرأ على تكوينها . ورأى أحد الممثلين أن تقوم الأمانة بإعداد عرض شامل للقرارات الماضية في مجال السياسة ولممارسات اللجنة التنفيذية .
- ١٤٥ - وأعرب ممثلون عديدون عن تأييد خاص للتوصية ١٢ .
- ١٤٦ - وأثير عدد من النقاط فيما يتعلق بورقة المناقشة التي قدمتها الولايات المتحدة وكندا .
- ١٤٧ - ورأى أحد الممثلين أن فريق موارد عمليات الأوزون يقوم بالفعل بعمل طيب ، وأنه المثل الذي ينبغي أن تحتذي حذوه كل وكالة لدى محاولتها تحسين إجراءاتها للاستعراض

التقني للمشروعات ، كما أعرب عن اعتقاده بأنه لا ينبغي أن يشارك المراقبون في اجتماعات هذا الفريق .

١٤٨ - وأيد أحد الممثلين الاقتراح القاضي بأن يشارك في رئاسة أي فريق جديد للاستعراض التقني ممثل للوكالات المنفذة وكبير موظفي الصندوق .

١٤٩ - وأعرب ممثلون عديدون عن قلقهم لأن الفريق التقني الجديد قد لا يعمل بصورة مستقلة ، ورأى آخرون أنه يمكن أن يؤدي الأمر إلى تضارب في المسؤوليات وسلب اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق دورهما . وأشار أحد الممثلين إلى أن فريق عمليات الأوزون يوفر الآن المشورة الفنية بشأن ٧٠ في المائة من المشروعات التي تنظر فيها اللجنة التنفيذية ، مع أنه ليس للجنة أي رقابة على ذلك النشاط . وبموجب الاقتراح الجديد سيكون للجنة التنفيذية قدر من الرقابة .

١٥٠ - ولاحظ أحد الممثلين أنه إذا كان لدى كل وكالة منفذة فريق لموارد عمليات الأوزون خاص بها ، فإن التكلفة ستكون مائعة . وقال ممثل آخر إن ذلك سيؤدي إلى ازدياد مفرط في أشكال الاستثمارات ، على حين أن الهدف المنشود هو وضع شكل موحد لعمليات الاستعراض الفني .

١٥١ - وقال ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إن منظمته لا تنوى إنشاء فريق لموارد عمليات الأوزون خاص بها ، لأنها تحتفظ بالفعل بخبراء استشاريين لتوفير المشورة التقنية .

١٥٢ - وصرح ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بأنه لمنظمته خبرة تقنية داخلية في مجال استعراض المشروعات التي تقوم المنظمة بإعدادها .

١٥٣ - ولاحظت ممثلة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن الورقة المقدمة من الولايات المتحدة وكندا تسند دوران لفريق موارد عمليات الأوزون ، وهما اسداء المشورة بشأن المشروعات الاستثمارية التي تعرضها الوكالات المنفذة ، وتقديم التوجيه في مجال السياسة بشأن المسائل التقنية . وتساءلت عما إذا كان ينبغي للهيئة نفسها أداء المهمتين ، وما إذا كانت الخبرة نفسها لازمة في الحالتين . وعلى أية حال يتعين تحديد طرائق العمل تحديداً أوضحاً لضمان شفافية تامة ومراعاة حقيقية لجميع وجهات النظر . ورأت أنه يتعين على أمانة الصندوق أن ترأس هذه الهيئة عندما تتناول مسائل السياسية وأن تكون هناك مشاركة في رئاستها على أساس التناوب عندما تستعرض المشروعات الاستثمارية .

١٥٤ - وتحدث أحد المراقبين باسم أصدقاء الأرض والسلم الأخضر ، وأكد أهمية الاستعراضات التقنية ، ورأى أنه ينبغي أن يضم فريق موارد عمليات الأوزون عدداً كافياً من ذوي الخبرة في البدائل المختلفة النوعية . كما أنه ينبغي أن يكون للهيئة الاستعراضية الجديدة رئيس واحد من الصندوق . ولقيت هذه الفكرة الأخيرة تأييد عدة ممثلين آخرين .

١٥٥ - وأبدى بعض الممثلين رغبة في أن تضم الهيئة الجديدة عدداً كافياً من الخبراء من البلدان النامية .

١٥٦ - وقررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

١ - يمكن أن تقتصر الوثائق الخاصة بالبرامج القطرية الموزعة على جميع أعضاء اللجنة على ورقة البرنامج القطري الغلافية ، والملخص الإداري ، وتعليقات

- أمانة الصندوق ، على الرغم من أنه سيتم توفير البرنامج القطري الكامل عند الطلب .
- ٢ - تجتمع الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق في كانون الأول/ديسمبر للنظر في أنشطة برنامج العمل للعام التالي ، وإقرار علاقتها بخطة وميزانية السنوات الثلاث .
- ٣ - ينبغي أن تقتصر الوثائق الخاصة باقتراحات ملخص المشروعات الموزعة على جميع أعضاء اللجنة على ملخص للمشروع الإداري ، والاستعراض التقني والاستجابة له ، وتعليقات أمانة الصندوق ، على الرغم من أن الوثيقة الأساسية لاقتراحات المشروعات ستوفر عند الطلب .
- ٤ - ويمكن أن تقدم المشروعات التي حلت جميع المسائل الخاصة بها قبل اجتماعات اللجنة للموافقة العامة .
- ٥ - ينبغي للجنة اعتماد الموافقة على أساس غير قابل للاعتراض ، كما ينبغي تشجيع الوكالات المنفذة على تقديم مقترحات بشأن الموافقة غير القابلة للاعتراض .
- ٦ - ينبغي ألا يسمح للخبراء الاستشاريين المستخدمين في إعداد الاقتراحات باستعراضها .
- ٧ - على الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق أن تصمم شكلا موحدا للاستعراضات التقنية كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها القادم .
- ٨ - ينبغي للجنة التنفيذية أن تنشئ عند الضرورة لجنة فرعية دورية تختص باستعراض المشروعات .
- ٩ - ينبغي اعتبار استنتاجات اللجنة التنفيذية بشأن المسائل المتعلقة بالسياسة والناشئة عن المشروعات توجيهها في مجال وضع اقتراحات للمشروعات المقبلة .
- ١٠ - على أمانة الصندوق أن تعرض المسائل المتعلقة بالسياسة كي تنظر فيها اللجنة التنفيذية في أقرب اجتماع ممكن ، وذلك كبند مستقل من جدول الأعمال يختص بالمسائل المتعلقة بالسياسة .
- ١١ - على أمانة الصندوق أن تعد وثيقة اجتماع استعراضية توزعها على أعضاء اللجنة قبل انعقاد اجتماع اللجنة .
- ١٥٧ - كما قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب إلى أمانة الصندوق والوكالات المنفذة إعداد وثيقة بشأن الاستعراض التقني للمشروعات ، أخذاً في الاعتبار الوثيقة التي أعدتها الولايات المتحدة وكندا ، وتقديمها إلى الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية .
- ١٥٨ - قررت اللجنة التنفيذية إرجاء النظر في الوثيقة التي قدمها البنك الدولي إلى اجتماعها الثاني عشر لإعطاء الأعضاء الوقت الكافي للنظر في توصياتها .

البند ١٠ من جدول الأعمال: مشروع تقرير عن الخيارات الاستراتيجية في إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة (السيارات) والثلاجات والبرادات المنزلية

١٥٩ - قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/35 .

١٦٠ - وأخذت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير الكبير بالتقرير عن الخيارات الاستراتيجية في إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة والثلاجات .

١٦١ - وأبدى ممثلون عديدون رأياً مفاده أنه على الرغم من المساهمة التي قدمها مشروع التقرير ، فإنه ينبغي على الأمانة أن تدرس دراسة أكمل إمكانية أن تكون إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة والثلاجات أكثر وفرا وأكثر جدوى من الناحية التقنية في البلدان النامية مما هو متوقع في التقرير .

١٦٢ - وبعد مناقشة كاملة حول هذه المسائل وغيرها طلبت اللجنة التنفيذية إلى الأمانة تنقيح التقرير المؤقت وتوسيعه ، مدمجة فيه التعليقات التي أبدت خلال المناقشة ، وتقديمه إلى الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية .

البند ١١ من جدول الأعمال: مسائل أخرى

١٦٣ - عمم ممثل النرويج وثيقة قدمتها من سويسرا والنمسا ، وطلب إلى اللجنة التنفيذية أن تأخذ في اعتبارها توصياتها المتعلقة باستخدام المواد الانتقالية على ضوء فعالية التكاليف ، وأعتبرات الآثار البيئية ، ومبادئ التنمية المستدامة . وقد أثار وفده المسألة في ما يتعلق بعدة اقتراحات ومشروعات عرضت في دورات سابقة للمجلس التنفيذي . وأعربت عدة وفود عن تعاطفها مع طلب سويسرا والنمسا ، ولكنها رأت أن اجتماع الأطراف قد يتناوله على نحو أفضل .

١٦٤ - وبعد مناقشات مستفيضة حول القضايا ذات الصلة ، طلبت اللجنة التنفيذية إلى الأمانة ، أن تجري ، بالتشاور مع الوكالات المنفذة ، دراسة أكمل لمجموعة القضايا المرتبطة بفعالية تكاليف المواد الانتقالية ، وأن تقدم تقريراً إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني عشر .

١٦٥ - ورأت اللجنة التنفيذية أن القضايا المرتبطة باستخدام المواد الانتقالية ذات طابع أوسع من حيث السياسة ، فاقترحت عرض المسألة على الأطراف .

رابعا- اعتماد التقرير

البند ١٢ من جدول الأعمال: الموافقة على التقرير

١٦٦ - اعتمدت اللجنة التنفيذية هذا التقرير ، على أساس مشروع التقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/L.1 و Add.1 و Corr.1 ، في جلستها الختامية المعقودة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .

خامسا - تاريخ ومكان انعقاد الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية

البند ٢١ من جدول الأعمال: تاريخ انعقاد الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية

١٦٧ - قررت اللجنة عقد اجتماعها الثاني عشر في مونتريال في الفترة الواقعة بين ٢٨ و ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٤ .

سادسا - اختتام الاجتماع

١٦٨ - بعد تبادل الملاحظات المعتادة ، أعلنت الرئيسة اختتام الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية .

المرفق الأول

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ
بروتوكول مونتريال

حالة الصندوق في ١٢ نوفمبر ١٩٩٣

دولار أمريكي

ايرادات

١٥٣ ٥٧٤ ٩٩٧
٤ ٤١٥ ١٧٥
٢ ٠٥١ ٧٤١
١ ٤٤٢ ١٠٣

اشتراكات محصلة
المساعدة الثنائية الموافق عليها
فوائد
ايرادات متنوعة

١٦١ ٤٨٤ ٠١٦

المجموع

المصروفات

٢٦ ٦٥٦ ٨٢٨
٨ ١٥٨ ٣٥٧
٦ ٨٤٢ ١٠٨
٨٦ ١٣٨ ٣٦٠
٤ ٤١٥ ١٧٥
٦ ٥٤٢ ٠٢٦
٢٨٤ ٤٥٢

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
برنامج الأمم المتحدة للبيئة
تنظيمات الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
البنك الدولي
المساعدة الثنائية الموافق عليها
الأمانة (١٩٩١ - ١٩٩٣)
دعم البرامج (١٩٩١ - ١٩٩٣)

١٣٩ ٠٣٩ ٣٠٦

المجموع الكلي

٢٢ ٤٤٤ ٧١٠

الرصيد المتاح

١ ترد في ما يلي مساهمات التعاون الثنائي كما اعتمدها اللجنة التنفيذية :

المجموع	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	
٤٣ ٧١١	٤ ٣١٧	٣٩ ٣٩٤	-	أستراليا
٧٥٩ ٠٠٠	٧٥٩ ٠٠٠	-	-	كندا
١٨ ٣٧٨	-	١٨ ٣٧٨	-	ألمانيا
٣١ ٩٧٦	٣١ ٩٧٦	-	-	سنغافورة
٣ ٥٦٢ ١١٠	١ ٤١٣ ١١٠	١ ٦٦٩ ٠٠٠	٤٨٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة
٤ ٤١٥ ١٧٥	٢ ٢٠٨ ٤٠٣	١ ٧٢٦ ٧٧٢	٤٨٠ ٠٠٠	

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
(في ١٢ نوفمبر ١٩٩٢) (بالدولار الأمريكي)

البلد	اشتراكات غير مسددة حتى ٩٢/١٢/٢١	صافي الاشتراكات لعام ١٩٩٢	المتحصل في ١٩٩٢	اشتراكات غير مسددة عن السنوات السابقة	اشتراكات غير مسددة عن ١٩٩٢	مجموع المبالغ المتعهد بها غير المسددة
أستراليا	٠	٢٠٠٧ ٥٥٠	١ ٦٩٨ ٧٩٨	٠	٢٠٨ ٧٥٢	٢٠٨ ٧٥٢
النمسا	٦٢٥ ٤٥٦	٩٩٩ ٢٧٢	٦٢٥ ٤٥٦	٠	٩٩٩ ٢٧٢	٩٩٩ ٢٧٢
البحرين	٢٩ ٤٥٧	٢٩ ٩٧١	٠	٢٩ ٤٥٧	٢٩ ٩٧١	٦٩ ٤٢٨
بلجيكا	٩٨٨ ٨٩٦	١ ٤١٢ ٣٠٤	٩٨٨ ٨٩٦	٠	١ ٤١٢ ٣٠٤	١ ٤١٢ ٣٠٤
بلاروس	٤٨٦ ٠٤٢	٦٣٩ ٥٣٤	٠	٤٨٦ ٠٤٢	٦٣٩ ٥٣٤	١ ١٢٥ ٥٧٧
بروني دار السلام	٠	١٤ ١٢٧	٠	٠	١٤ ١٢٧	١٤ ١٢٧
بلغاريا	١٢٦ ٧٨٢	١٧٢ ٢٠٧	١٢٦ ٧٨٢	٠	١٧٢ ٢٠٧	١٧٢ ٢٠٧
كندا	٥٢٢ ٣٤٠	٣ ٢٨٤ ٦٤٦	٣ ٢٦٧ ٤٧٩	٠	٦٣٩ ٥٠٧	٦٣٩ ٥٠٧
قبرص	٠	٢٦ ٦٤٧	٠	٠	٢٦ ٦٤٧	٢٦ ٦٤٧
تشيكوسلوفاكيا	٤١٨ ٣٩٤	٧٣٢ ٧٩٩	٠	٤١٨ ٣٩٤	٧٣٢ ٧٩٩	١ ١٥١ ١٩٢
الدانمرك	٠	٨٦٦ ٠٣٥	٥٨٢ ١٨٠	٠	٢٨٢ ٨٥٥	٢٨٢ ٨٥٥
فنلندا	٠	٧٥٩ ٤٤٦	٧٥٩ ٤٤٦	٠	٠	٠
فرنسا ^١	٩ ٢٠٥ ٣٦٣	٧ ٩٩٤ ١٧٣	٥ ٩٢١ ٤٤٩	٣ ٢٨٢ ٩١٤	٧ ٩٩٤ ١٧٣	١١ ٢٧٨ ٠٨٧
المانيا	٠	١١ ٨٩٧ ٩٩٤	١١ ٨٩٧ ٩٩٤	٠	٠	٠
اليونان	٢١٦ ١٤٥	٤٦٦ ٣٢٧	٤٢٥ ١٤٥	٠	٢٥٧ ٣٢٧	٢٥٧ ٣٢٧
المجر	٣٠٩ ٣٠٠	٢٣٩ ٨٢٥	٠	٣٠٩ ٣٠٠	٢٣٩ ٨٢٥	٥٤٩ ١٢٥
ايسلندا	٠	٣٩ ٩٧١	١٠٥ ٢٩٨	٠	(٦٥ ٣٢٧)	(٦٥ ٣٢٧)
ايرلندا	٠	٢٣٩ ٨٢٥	٠	٠	٢٣٩ ٨٢٥	٢٣٩ ٨٢٥
اسرائيل	٠	٣٠٦ ٤٤٣	١٧٤ ٨٥٣	٠	١٣١ ٥٩٠	١٣١ ٥٩٠
إيطاليا	١٠٨٢ ٠٧٤	٥ ٧١٥ ٨٣٤	٢ ١٣٤ ٧٢١	٠	٤ ٦٦٣ ١٨٧	٤ ٦٦٣ ١٨٧
اليابان	٠	١٦ ٥٨٧ ٩٠٩	٩ ٦١٨ ٤٩٢	٠	٦ ٩٦٩ ٤١٧	٦ ٩٦٩ ٤١٧
جمهورية كوريا	٠	٩١٩ ٣٣٠	٠	٠	٩١٩ ٣٣٠	٩١٩ ٣٣٠
الكويت	٠	٢٨٦ ٥٤٩	٠	٠	٢٨٦ ٥٤٩	٢٨٦ ٥٤٩

^١ ان حكومة فرنسا قد اودعت مبلغ ٩٣ ١٧٧ ٦٣٧.٠١ فرنك فرنسي في حساب جاري لسندات الخزانة لدى مصرف فرنسا باسم الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال، ويمثل هذا المبلغ مساهمات ١٩٩١ و١٩٩٢ و١٩٩٣. وتم قبض ٣٢ ٩٣٦ ٠٣٤.٢٧ فرنك فرنسي توازي ٤٤٨.٦٧ ٥٠٩ دولار أمريكي من هذا المبلغ ووضعت في حساب الصندوق المتعدد الأطراف بنيويورك كما هو مبين في الجدول. وبينت حكومة فرنسا لأمين الخزانة أنها سوف توفر الرصيد للصندوق وفقا للجدول الزمن الآتي - ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٤: ١٨ ٦٣٥ ٥٢٧.٤٠ فرنك فرنسي؛ ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٥: ١٨ ٦٣٥ ٥٢٧.٤٠ فرنك فرنسي؛ ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٦: ١٤ ٣٦٢ ٤٢٢.٤٥ فرنك فرنسي؛ ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٧: ٨ ٦٠٨ ١٢٥.٤٩ فرنك فرنسي.

البلد	الاشتراكات غير مسددة حتى ٩٣/١٧/٣١	صافي الاشتراكات لعام ١٩٩٣	المتحصل في ١٩٩٣	الاشتراكات غير مسددة عن السنوات السابقة	الاشتراكات غير مسددة عن ١٩٩٣	مجموع المبالغ المتعهد بها غير المسددة	البلد
ليختنشتاين	٠	١٣ ٧٢٤	١٣ ٣٧٤	٠	٠	٠	
لوكسمبورج	٠	٧٩ ٩٤٢	٥٠ ٧١٣	٠	٠	٧٩ ٧٢٩	
مالطة	٧١	١٣ ٧٢٤	١٣ ٢٤٥	٠	٠	٠	
موناكو	٠	٧ ٤٨٣	٠	٠	٠	٧ ٤٨٣	
هولندا	٠	١ ٩٩٨ ٥٤٢	٠	٠	٠	١ ٩٩٨ ٥٤٢	
نيوزيلندا	٠	٣١٩ ٧٦٧	٣١٩ ٧٦٧	٠	٠	٠	
النرويج	٠	٧٣٢ ٧٩٩	٧٣٢ ٧٩٩	٠	٠	٠	
بنما	٠	٥ ٦٣٨	٥ ٦٣٨	٠	٠	٠	
بولندا	٠	٦٣٦ ٢١٠	٠	٠	٠	٦٣٦ ٢١٠	
البرتغال	٢٦٥ ١١٥	٢٦٦ ٤٧٢	٢٦٥ ١١٥	٠	٠	٠	
الاتحاد الروسي	١٤ ٧١٣ ٨٥٢	٨ ٩٤٠ ١٥٠	٠	١٤ ٧١٣ ٨٥٢	٨ ٩٤٠ ١٥٠	٠	
السعودية	٠	٧٥٦ ٩٢٨	٠	٠	٠	٧٥٦ ٩٢٨	
سنغافورا	٠	١٣٧ ٩٠٧	٩٠ ٨٨٣	٠	٠	٣٧ ٠٢٤	
جنوب أفريقيا	٠	٥٤٦ ٢٦٨	٥٤٦ ٢٦٨	٠	٠	٠	
اسبانيا	٠	٢ ٦٣٨ ٠٧٧	٠	٠	٠	٢ ٦٣٨ ٠٧٧	
السويد	١٥	١ ٤٧٨ ٩٢٢	١٥	١٥	١ ٤٧٨ ٩٢٢	٠	
سويسرا	١٥	١ ٥٤٥ ٥٤٠	١ ٥٤٥ ٥٥٥	٠	٠	٠	
اوكرانيا	١ ٨٤١ ٠٧٢	٢ ٤٩١ ٥١٧	٠	١ ٨٤١ ٠٧٢	٢ ٤٩١ ٥١٧	٤ ٣٧٢ ٥٩٠	
الولايات المتحدة	٢٧٩ ٨٤٢	٢٧٩ ٧٩٦	٠	٢٧٩ ٨٤٢	٢٧٩ ٧٩٦	٥٥٩ ٦٣٩	
المملكة المتحدة ^٢	٢ ٧١٤ ٦٥٤	٦ ٦٨٨ ٤٥٨	٠	٢ ٧١٤ ٦٥٤	٦ ٦٨٨ ٤٥٨	١ ٦٨٢ ٤٧٧	
الولايات المتحدة	٠	٢٦ ٩٢١ ٧٩٣	١٨ ٥٧٨ ٢٠١	٠	٠	٨ ٣٤٢ ٤٩٢	
أوزبكستان	٠	٢١٦ ٣٩٠	٠	٠	٠	٢١٦ ٣٩٠	
المجموع ^٢	٢٤ ٨٢٤ ٨٢٨	١١٢ ٤٤٤ ٩٦٦	٦٣ ٩٤٦ ٧١٧	٧١ ٦٢٧ ٠٠٦	٦١ ٦٩٦ ٥٨١	٨٢ ٣٧٢ ٥٨٧	

٢ أودعت حكومة المملكة المتحدة اذن صرف في حساب باسم الصندوق المتعدد الاطراف ليترتال المتعدد الاطراف التابع لبرطانيه الامم المتحدة للبيئة، في مصرف انجلترا، ويغطي هذا الاذن رصيد المبلغ المتعهد به من المملكة المتحدة للصندوق المتعدد الاطراف حتى عام ١٩٩٣. وبينت حكومة المملكة المتحدة لامين الخزانة الجدول الزمني الاخير للعمليات المصرفية بموجب اذن الصرف المتكثرت: ديسمبر/كانون الاول ١٩٩٣: ١٩٩٣: ١٢٢٢ ٤٩٥ دولار أمريكي؛ يوليو/تموز ١٩٩٤: ١٩٩٤: ١٢٢٢ ٤٩٥ دولار أمريكي؛ كانون الاول ١٩٩٤: ١٩٩٤: ١٢٢٠ ٠٢٤ دولار أمريكي.

المرفق الثاني

الميزانية المنقحة لأمانة الصندوق لعام ١٩٩٤

نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث في ميزانية أمانة الصندوق المتعدد الأطراف لفترة ثلاث سنوات ووافقت على أنه لا يمكن وضع الميزانية للسنتين الثانية والثالثة القادمتين على وجه الدقة في هذه الأوان . وأعلنت عن نيتها أن تطلب من كبير موظفي الصندوق أن يقدم ميزانيات منقحة لكل سنة من السنتين في اجتماع اللجنة الذي يسبق مباشرة كل سنة تقويمية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/3/18/Rev.1 ، الفقرة ٧٦) .

وتبعاً لذلك أعدت الأمانة الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٤ كما هي مبينة في هذه الوثيقة . ويمكن أن يلاحظ أن الاجتماع الرابع للأطراف المنعقد في كوبنهاغن وافق على ميزانية لعام ١٩٩٤ .

ويبلغ صافي التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف ، كما يتبدى من هذه الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٤ ، ١٩١٧ ٤٤٥ دولار أمريكي ، وبالمقارنة كانت تكلفة عام ١٩٩٣ تبلغ ٢ ١٣٤ ٧٦٠ دولار أمريكي .

الميزانية التقديرية لعامة الصندوق للفترة ١٩٩٤-١٩٩٦
(بالدولارات الأمريكية)

١٩٩٤	معدل/شهر	البيان	الرقم
١٠٦٠٤٠	١٧	عنصر موظفي المشروع	١١٠٠
٨٥ ٦٨٠	١٧	موظفو المشروع (اللقب والدرجة)	١١٠١
٨٥ ٦٨٠	١٧	كبير موظفي الصندوق	١١٠٧
٦٢ ٧٤٠	١٧	موظف كبير موظفي الصندوق	١١٠٢
٦٢ ٧٤٠	١٧	مسؤول برضاغ	١١٠٤
٦٢ ٧٤٠	١٧	مسؤول برضاغ	١١٠٥
٦٢ ٧٤٠	١٧	مسؤول برضاغ	١١٠٦
٦٢ ٧٤٠	١٧	مسؤول برضاغ	١١٠٧
٧١ ٤٠٠	١٧	مسؤول اعلام	١١٠٨
٦٦٥٠٠٠	١٧	مسؤول للصندوق والادارة	١١٠٩
		المجموع	١١٩٩
١٥٠٠٠٠		الخبراء الاستشاريون	١٧٠١
١٥٠٠٠٠		تقييم البرامج والمشروعات الخ	١٧٠٠
		الدعم الاداري (اللقب والدرجة)	١٧٩٩
٤٢ ٨٦٠	١٧	مساعد اداري	١٢٠٠
٣١ ١٠٠	١٧	موظف وثائق	١٢٠١
٢٩ ٧٨٠	١٧	سكرتيرة رئيسية لكبير موظفي الصندوق	١٢٠٢
٢٢ ٦٦٠	١٧	سكرتيرة رئيسية	١٢٠٤
٢٢ ٦٦٠	١٧	سكرتيرة رئيسية	١٢٠٥
٢٢ ٦٦٠	١٧	سكرتيرة رئيسية	١٢٠٦
٢٢ ٦٦٠	١٧	سكرتيرة رئيسية	١٢٠٧
٢١ ٦٧٠	١٧	موظفة آلة كاتبة واستقبال	١٢٠٨
٧٥ ٥٠٠	١٧	موظف السجلات	١٢٠٩
		تكاليف خدمة الموترات	
٩٠٠٠٠		الاجتماع ال ٧ للجنة التنفيذية	١٢١١
٩٠٠٠٠		الاجتماع ال ١٢ للجنة التنفيذية	١٢١٧
٩٠٠٠٠		الاجتماع ال ١٤ للجنة التنفيذية	١٢١٧
٩٠٠٠٠		الاجتماع ال ١٥ للجنة التنفيذية	١٢١٧
		الاجتماع ال ١٦ للجنة التنفيذية	١٢٧٤
		الاجتماع ال ١٧ للجنة التنفيذية	١٢٧٥
		الاجتماع ال ١٨ للجنة التنفيذية	١٢٧٦
		الاجتماع ال ١٩ للجنة التنفيذية	١٢٧٧
		الاجتماع ال ٢٠ للجنة التنفيذية	١٢٧٨
		اجتماعان للجنة الفرعية	١٢٧٩
٧٠٠٠٠		سفر في مهام رسمية	١٢٨٠
٦٠١ ٥٠٠		سفر وبدل إعاشة (للوظفين)	١٢٩٩
		عنصر المقود	١٢٠٠
١٧٠٠٠٠		عقد من الباطن	١٢٠٠
١ ٥٢٦ ٥٠٠		انتاج مواد اعلامية	٢١٠١
٢٠٠٠٠		مجموع العناصر	٢٨
٢٠٠٠٠		مجموع العناصر	٢٨

١٩٩٤	شهر/عمل	البيان	الرقم
٢٠ ٠٠٠		<u>عنصر الاجتماعات</u>	٢٠
٧٥ ٠٠٠		السفر والأعاشة للمشاركين في الاجتماعات	٢٢٠٠
٧٥ ٠٠٠		السفر والأعاشة للرئيس ونائب الرئيس	٢٢٠١
٧٥ ٠٠٠		الاجتماع الـ ١٢ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٢
		الاجتماع الـ ١٣ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٣
		الاجتماع الـ ١٤ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٤
		الاجتماع الـ ١٥ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٥
		الاجتماع الـ ١٦ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٦
		الاجتماع الـ ١٧ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٧
		الاجتماع الـ ١٨ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٨
		الاجتماع الـ ١٩ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢٠٩
٧١ ٠٠٠		الاجتماع الـ ٢٠ للجنة التنفيذية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢١٠
٧٧٦ ٠٠٠		اجتماعان للجنة الفرعية (٧ x ٢ x ٢٠٠ دولار)	٢٢١١
		مجموع العنصر	٢٩
١٠ ٠٠٠		<u>عنصر المعدات والبرق</u>	٤٠
٢ ٠٠٠		معدات استهلاكية	٤١٠٠
١٣ ٠٠٠		ادوات مكتبية	٤١٠١
		البرامج الجاهزة وغيرها للكمبيوتر (أقل من ٥٠٠ دولار)	٤١٠٢
			٤١٩٩
		معدات غير استهلاكية	٤٢٠٠
		آثاث المكاتب	٤٢٠١
		كمبيوترات شخصية	٤٢٠٢
٢ ٠٠٠		كمبيوترات ثقالي	٤٢٠٣
٢ ٠٠٠		أشياء أخرى	٤٢٠٤
			٤٢٩٩
٤٠٩ ٠٠٠		إيجار مقر الصندوق	٤٣٠١
٤٢٥ ٠٠٠		مجموع العنصر	٤٩
٧ ٠٠٠		<u>عنصر المتونعات</u>	٥٠
٥ ٠٠٠		تشغيل وصيانة المعدات	٥١٠٠
٥ ٠٠٠		صيانة المعدات	٥١٠١
٥ ٠٠٠		صيانة المكاتب	٥١٠٢
١٤ ٠٠٠		صيانة معدات الكمبيوتر	٥١٠٣
١٥ ٠٠٠		استئجار آلات تصوير المستندات	٥١٠٤
٤٦ ٠٠٠		استئجار معدات اتصالات	٥١٠٥
			٥١٩٩
٤٥ ٠٠٠		تكاليف اعداد التقارير (تكاليف الوثائق)	٥٢٠٠
٧٠ ٠٠٠		اجتماعات اللجنة التنفيذية	٥٢٠١
٦٥ ٠٠٠		اجتماعات أخرى (بما في ذلك اجتماعات الأطراف)	٥٢٠٢
			٥٢٩٩

١٩٩٤	عمل / شهر	البيان	الرقم
		تكاليف شوية	٥٢٠٠
٢٠ ٠٠٠		اتصالات	٥٢٠١
٢٠ ٠٠٠		شحن (الوثائق)	٥٢٠٢
٥ ٠٠٠		مصاريف متنوعة (رسوم مصرفية الخ ..)	٥٢٠٢
٥٥ ٠٠٠		المجموع	٥٢٩٩
		الضيافة	٥٤٠٠
٧ ٠٠٠		ضيافة للاجتماعات	٥٤٠١
١٧٢ ٠٠٠		مجموع العنصر	٥٩
٢ ٤٤٠ ٥٠٠		المجموع الكلي	٩٩
١٧٦ ٩٤٥		تكاليف دعم البرنامج	
(٦٥٠ ٠٠٠)		ناقص المساهمة النظرية (كندا)	
١ ٩١٧ ٤٤٥		التكاليف الاجمالية للصندوق	

المرفق الثالث

الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للفترة ١٩٩٦-١٩٩٤

وفقا للمقرر ٤/١٨ الصادر عن الأطراف في اجتماعها الرابع في كوبنهاغن في ١٩٩٢ والقاضي بإنشاء الصندوق المتعدد الأطراف وبتحديد صلاحياته . وتمشيا مع الفقرة د/١٨ من المرفق التاسع (UNEP/OzL.Pro.4/15) الذي ينص على ما يلي : "يقوم الصندوق المتعدد الأطراف بتغطية تكاليف الأمانة على أساس ميزانيات عادية تقدم للبت فيها الى اللجنة التنفيذية " ، تقدم الأمانة الى الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية ميزانية مفصلة مقترحة لتكاليف الأمانة لفترة السنوات الثلاث ١٩٩٦-١٩٩٤ لكي توافق عليها .

ويبين هذا الاقتراح تناقضا في الأرقام الاجمالية ، بمراعاة سعر صرف عملات طراً عليه تحسن طفيف ، وعلى أساس ترشيد تكاليف التشغيل (في مقابل تكاليف بدء التشغيل) . ولذا فان أمانة الصندوق سوف تدفع فقط تكاليف التشغيل لبعض المعدات المستأجرة من أجهزة اتصال وآلات استنساخ وحاسبات الكترونية وغيرها حيث أن اتفاقات استئجار هذه المعدات سوف تنتهي في منتصف عام ١٩٩٤ . وليس من المتوقع شراء أثاث جديد أو معدات جديدة خلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٤ .

وينص عقد ايجار مبنى مقر الأمانة زيادة تكاليف الايجار الأساسي من ٤٢ دولار كندي الى ٢٩ دولار كندي للمتر المربع اعتبارا من ١ شباط/فبراير ١٩٩٥ . وينتظر أن تزيد تبعاً لذلك تكاليف الصيانة والمرافق الأخرى ، التي لا يشملها عقد الايجار . ويبين السطر ٤٣٠١ من الميزانية الموجود تحت العنصر ٤٠ من الميزانية المقترحة لفترة السنوات الثلاث ١٩٩٦-١٩٩٤ ، التغير المقابل من ٤٠٩ ٠٠٠ دولار أمريكي الى ٤٩٠ ٠٠٠ دولار أمريكي .

الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للفترة ١٩٩٦-١٩٩٤
(بالدولارات الأمريكية)

المجموع	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	عمل/شهر	البيان	الرقم
					عنصر موظفي المشروع	١٠
					موظفو المشروع (اللقب والدرجة)	
					كبير موظفي الصندوق	١١٠٠
					نائب كبير موظفي الصندوق	١١٠١
٣٢٤ ٥٢٥	١١٠ ٣٢٤	١٠٨ ١٦١	١٠٦ ٠٤٠	١٢	مد-٢	١١٠٢
٢٦٢ ٢١٥	٨٩ ١٤١	٨٧ ٣٩٤	٨٥ ٦٨٠	١٢	ف-٥	١١٠٣
٢٦٢ ٢١٥	٨٩ ١٤١	٨٧ ٣٩٤	٨٥ ٦٨٠	١٢	ف-٥	١١٠٤
١٩٣ ٥٤٠	٦٥ ٧٩٥	٦٤ ٥٠٥	٦٣ ٢٤٠	١٢	ف-٢	١١٠٥
١٩٣ ٥٤٠	٦٥ ٧٩٥	٦٤ ٥٠٥	٦٣ ٢٤٠	١٢	ف-٢	١١٠٦
١٩٣ ٥٤٠	٦٥ ٧٩٥	٦٤ ٥٠٥	٦٣ ٢٤٠	١٢	ف-٢	١١٠٧
١٩٣ ٥٤٠	٦٥ ٧٩٥	٦٤ ٥٠٥	٦٣ ٢٤٠	١٢	ف-٢	١١٠٨
٢١٨ ٥١٢	٧٤ ٢٨٥	٧٢ ٨٢٨	٧١ ٤٠٠	١٢	ف-٢	١١٠٩
٢٠٣٥ ١٦٦	٦٩١ ٨٦٦	٦٧٨ ٣٠٠	٦٦٥ ٠٠٠		مسؤول للأموال والادارة	١١٩٩
					المجموع	١٢٠٠
					الخبراء الاستشاريون	١٢٠٠
					تقييم البرامج والمشروعات الخ	١٢٠١
٤٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠		المجموع	١٢٩٩
٤٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠			
					الدعم الإداري (اللقب والدرجة)	١٣٠٠
					مساعد اداري	١٣٠١
١٣٤ ٢٢٩	٤٥ ٦٣٢	٤٤ ٧٣٧	٤٣ ٨٦٠	١٢	خ ع-٩	١٣٠٢
١١٠ ٤٨٠	٣٧ ٥٥٨	٣٦ ٨٢٢	٣٦ ١٠٠	١٢	خ ع-٧	١٣٠٣
١٢١ ٧٤٢	٤١ ٣٨٧	٤٠ ٥٧٦	٣٩ ٧٨٠	١٢	خ ع-٧	١٣٠٤
١٠٣ ٠١٢	٣٥ ٠٢٠	٣٤ ٣٣٢	٣٣ ٦٦٠	١٢	خ ع-٦	١٣٠٥
١٠٣ ٠١٢	٣٥ ٠٢٠	٣٤ ٣٣٢	٣٣ ٦٦٠	١٢	خ ع-٦	١٣٠٦
١٠٣ ٠١٢	٣٥ ٠٢٠	٣٤ ٣٣٢	٣٣ ٦٦٠	١٢	خ ع-٦	١٣٠٧
١٠٣ ٠١٢	٣٥ ٠٢٠	٣٤ ٣٣٢	٣٣ ٦٦٠	١٢	خ ع-٦	١٣٠٨
٩٦ ٧٧٠	٣٢ ٨٩٧	٣٢ ٢٥٢	٣١ ٦٢٠	١٢	خ ع-٥	١٣٠٩
٧٨ ٠٤٠	٢٦ ٥٣٠	٢٦ ٠١٠	٢٥ ٥٠٠	١٢	خ ع-٤	
					تكاليف خدمة المؤتمرات	
					الاجتماع الـ ١٢ للجنة التنفيذية	١٣٢١
٩٠ ٠٠٠	.	.	٩٠ ٠٠٠		الاجتماع الـ ١٣ للجنة التنفيذية	١٣٢٢
٩٠ ٠٠٠	.	.	٩٠ ٠٠٠		الاجتماع الـ ١٤ للجنة التنفيذية	١٣٢٣
٩٠ ٠٠٠	.	.	٩٠ ٠٠٠		الاجتماع الـ ١٥ للجنة التنفيذية	١٣٢٤
٩٠ ٠٠٠	.	٩٠ ٠٠٠	.		الاجتماع الـ ١٦ للجنة التنفيذية	١٣٢٥
٩٠ ٠٠٠	.	٩٠ ٠٠٠	.		الاجتماع الـ ١٧ للجنة التنفيذية	١٣٢٦
٩٠ ٠٠٠	.	٩٠ ٠٠٠	.		الاجتماع الـ ١٨ للجنة التنفيذية	١٣٢٧
٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	.	.		الاجتماع الـ ١٩ للجنة التنفيذية	١٣٢٨
٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	.	.		الاجتماع الـ ٢٠ للجنة التنفيذية	١٣٢٩
٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	.	.		اجتماعان للجنة الفرعية	١٣٣٠
٦٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠		المجموع	١٣٩٩
١٨٢٢ ٣١٥	٦١٤ ٠٨٥	٦٠٧ ٧٣٠	٦٠١ ٥٠٠			

الرقم	البيان	عمل/شهر	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	المجموع
١٦٠٠	سفر في مهام رسمية		١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	٣٦٠٠٠٠
١٦٠١	سفر وبدل إعاشة (للموظفين)		١٥٣٦٥٠٠	١٥٥٦٠٣٠	١٥٧٥٩٥١	٤٦٦٨٤٨١
١٩						
٢٠	عنصر العقود					
٢١٠٠	عقود من الباطن		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٢١٠١	انتاج مواد اعلامية		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٢٩						
٣٠	عنصر الاجتماعات					
٣٣٠٠	السفر والاعاشة للمشاركين في الاجتماعات		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٣٣٠١	السفر والاعاشة للرئيس ونائب الرئيس		٧٥٠٠٠٠	.	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٢	الاجتماع الـ ١٢ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		٧٥٠٠٠٠	.	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٣	الاجتماع الـ ١٣ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		٧٥٠٠٠٠	.	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٤	الاجتماع الـ ١٤ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		٧٥٠٠٠٠	.	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٥	الاجتماع الـ ١٥ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٦	الاجتماع الـ ١٦ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٧	الاجتماع الـ ١٧ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٨	الاجتماع الـ ١٨ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	.	٧٥٠٠٠٠
٣٣٠٩	الاجتماع الـ ١٩ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠
٣٣١٠	الاجتماع الـ ٢٠ للجنة التنفيذية (٧ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		.	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠
٣٣١١	اجتماعان للجنة الفرعية (٢ × ٣ × ٣٥٠٠ دولار)		٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	٦٣٠٠٠٠
٣٩			٢٧٦٠٠٠	٢٧٦٠٠٠	٢٧٦٠٠٠	٨٢٨٠٠٠
٤٠	عنصر المعدات والمقر					
٤١٠٠	معدات استهلاكية		١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠
٤١٠١	ادوات مكتبية		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٤١٠٢	البرامج الجاهزة وغيرها للكمبيوتر (أقل من ٥٠٠ دولار)		١٣٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	٣٩٠٠٠٠
٤١٩٩	المجموع		١٣٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	٣٩٠٠٠٠
٤٢٠٠	معدات غير استهلاكية		.	.	.	.
٤٢٠١	أثاث المكاتب		.	.	.	.
٤٢٠٢	كمبيوترات شخصية		.	.	.	.
٤٢٠٣	كمبيوترات نقالي		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٤٢٠٤	أشياء أخرى		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠
٤٢٩٩	المجموع		٤٠٩٠٠٠	٤٩٠٠٠٠	٤٩٠٠٠٠	١٣٨٩٠٠٠
٤٣٠١	ايجار مقر الصندوق		٤٢٥٠٠٠	٥٠٦٠٠٠	٥٠٦٠٠٠	١٤٣٧٠٠٠
٤٩	مجموع العنصر		٤٢٥٠٠٠	٥٠٦٠٠٠	٥٠٦٠٠٠	١٤٣٧٠٠٠

المجموع	1997	1998	1999	عمل/ شهر	البيان	الرقم
					عنصر المتنوعات	50
					تشغيل وصيانة المعدات	5100
21 ...	7 ...	7 ...	7 ...		صيانة المعدات	5101
15 ...	5 ...	5 ...	5 ...		صيانة المكاتب	5102
15 ...	5 ...	5 ...	5 ...		صيانة معدات الكمبيوتر	5103
26 ...	7 ...	7 ...	14 ...		استئجار آلات تصوير المستندات	5104
22 ...	9 ...	9 ...	15 ...		استئجار معدات اتصالات	5105
110 ...	22 ...	22 ...	46 ...		المجموع	5199
					تكاليف اعداد التقارير (تكاليف الوثائق)	5200
125 ...	45 ...	45 ...	45 ...		اجتماعات اللجنة التنفيذية	5201
70 ...	20 ...	20 ...	20 ...		اجتماعات أخرى (بما في ذلك اجتماعات الأطراف)	5202
195 ...	65 ...	65 ...	65 ...		المجموع	5299
					تكاليف ثرية	5300
90 ...	20 ...	20 ...	20 ...		اتصالات	5301
70 ...	20 ...	20 ...	20 ...		شحن (الوثائق)	5302
15 ...	5 ...	5 ...	5 ...		مصاريف متنوعة (رسوم مصرفية الخ ..)	5303
165 ...	55 ...	55 ...	55 ...		المجموع	5399
					الضيافة	5400
21 ...	7 ...	7 ...	7 ...		ضيافة للاجتماعات	5401
491 ...	109 ...	109 ...	172 ...		مجموع العنصر	59
7 014 481	2 046 901	2 027 030	2 440 500		المجموع الكلي	99
388 002	122 024	129 484	126 945		تكاليف دعم البرنامج	
(1 950 000)	(750 000)	(750 000)	(750 000)		ناقص: المساهمة النظرية (كندا)	
5 952 982	2 029 024	2 027 014	1 917 445		التكاليف الاجمالية للصندوق	

المرفق الرابع

وقع الموارد غير المخصصة لغرض معين في نهاية عام ١٩٩٣ على إسهامات الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦

١ - إن الاجتماع التاسع لفريق العمل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد التي تستنفذ طبقة الأوزون قد طلب إلى اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال إعداد تقرير ينظر فيه الفريق قبل الاجتماع الخامس للأطراف ، ويتناول وقع الموارد غير المخصصة لغرض معين في نهاية ١٩٩٣ على إسهامات الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦ ، وذلك دعماً لقرار يتخذه الاجتماع الخامس للأطراف عن إعادة تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف .

٢ - في سبيل التوصل إلى تقييم للموارد التي سوف تكون متاحة للصندوق في نهاية عام ١٩٩٣ ، هناك خمسة تصورات مختلفة ، قائمة على أساس تفسير عبارة "الموارد غير المخصصة لغرض معين" ، تجري مناقشتها فيما يلي .

٣ - سوف يتم تعديل بعض الأرقام الواردة في مشروع التقرير هذا بعد ظهور نتائج الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية .

التصور ١

٤ - وبموجب هذا التصور تعتبر الموارد غير المخصصة لغرض معين هي رصيد السيولة الموجود حالياً في الصندوق ، والذي يمثل الاشتراكات المدفوعة للصندوق مخصوماً منها جميع المصروفات التي أنفقتها الصندوق .

٥ - وتبلغ الموارد التي تلقاها الصندوق لغاية ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ (بما في ذلك حسومات المساعدة الثنائية) ١٦١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . وقد انفق الصندوق حوالي ١٣٩ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لغاية ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . كما سمحت اللجنة التنفيذية للوكالات المنفذة أن تتم وضع المشروعات التي كانت في صدد إعادتها في عام ١٩٩٣ والتي تبلغ قيمتها ١٨ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي تقريباً . وعلى هذا الأساس فقد بلغ مجموع المصروفات ١٥٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . ولذا فإن رصيد السيولة الحالي يقدر بحوالي ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي .

٦ - ويمثل هذا الرصيد النقدي أقل من ١ في المائة من المستوى الموصى به من الأموال التي ينبغي توافرها في الصندوق (٥١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي) ، للسنوات ١٩٩٤ - ١٩٩٦ .

التصور ٢

٧ - ويحدد التصور ٢ الموارد غير المخصصة لغرض معين بأنها الرصيد النقدي المتوقع وجوده في الصندوق ، والذي يساوي الأموال المسددة والاشتراكات المتوقع دفعها حتى نهاية عام ١٩٩٣ ، ناقص جميع مصروفات الصندوق لغاية نهاية العام .

٨ - ومثلما ذكر آنفاً فإن دخل الصندوق لغاية ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ يبلغ ١٦١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي غير أنه من المفترض من الأطراف التي دفعت مساهماتها الموعودة لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ بالكامل أن تدفع أيضاً اشتراكاتها لسنة ١٩٩٣ بحلول نهاية هذا العام . وسوف يؤدي ذلك إلى مدفوعات إضافية تبلغ ٣٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي (١) . وبذلك سوف يكون الصندوق ، قد تلقى دخلاً إجمالياً يبلغ ١٩٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي بحلول نهاية عام ١٩٩٣ .

٩ - كما سبق وذكر فيبلغ مجموع المصروفات ١٥٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . وبموجب التصور ٢ ، سيكون الرصيد النقدي في نهاية عام ١٩٩٣ حوالي ٢٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . ويمثل هذا المبلغ ٧ في المائة من المستوى الموصى به لأموال الصندوق .

التصور ٢

١٠ - ويعرف التصور ٢ الموارد غير المخصصة لغرض معين بأنها الرصيد النقدي الحالي كما هو مبين في التصور ١ ، مضافاً إليه الصكوك المالية الأخرى مثل سندات الخزينة وأذونات الصرف التي سوف تحصل وفقاً لجدول زمني ثابت لقبضها حتى نهاية عام ١٩٩٦ . وبموجب هذا التصور ، ترتفع المساهمات إلى ١٧٩ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، فيبلغ الرصيد النقدي الجاري مضافاً إليه الصكوك المالية الأخرى ، مجموعهما ٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . ويمثل هذا الرصيد النقدي أكثر من ٤ في المائة من المستوى الموصى به لأموال الصندوق .

التصور ٤

١١ - وبموجب هذا التصور تفسر عبارة الموارد غير المخصصة لغرض معين باعتبارها الرصيد النقدي المتوقع من التصور ٢ زائداً الصكوك المالية الأخرى من سندات الخزينة وأذونات الصرف التي سوف يتم قبضها حتى نهاية عام ١٩٩٦ . وبموجب هذا التصور ، تبلغ الاشتراكات ٢١٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، تؤدي إلى رصيد نقدي قدره ٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي يمثل ما يقل عن ١١ في المائة من المستوى الموصى به لأموال الصندوق .

التصور ٥

١٢ - ويعرف التصور ٥ الموارد غير المخصصة لغرض معين باعتبارها جميع الاشتراكات المعلنة علاوة على الفوائد المكتسبة وغيرها من دخل ، أي ٢٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، ناقص جميع مصروفات الصندوق (١٥٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي) ، مما يسفر عن رصيد يناهز ٨٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي يمثل أكثر من ١٧ في المائة من المستوى الموصى به لأموال الصندوق . ويتضمن هذا الرصيد الاشتراكات الملتزم بها من البلدان غير الملحوظة في المادة ٥ ، ذات الاقتصادات التي تمر في مرحلة انتقالية ، والایداعات تحت شكل سندات خزينة وأذونات صرف واشتراكات الأطراف المتأخرة وكذلك السيولة المتوفرة لدى الصندوق .

١٣ - ومن غير المرتقب أن تكون الأطراف ذات الاقتصادات في مرحلة انتقالية قادرة عن سداد اشتراكاتها سداداً كاملاً في المستقبل القريب كما صرحت عن ذلك أغلبيتها . وفي اجتماعها العاشر ، قررت اللجنة التنفيذية دراسة إمكانيات استخدام المساهمات العينية لمساعدة الأطراف التي يمر اقتصادها بفترة انتقال في الوفاء بمساهماتها . وتتجاوز متأخرات مساهماتها حالياً ٣١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . وسوف يتفاقم الأمر إذا لم تتمكن هذه البلدان من تقديم أي مساهمة في تجديد الموارد للفترة ١٩٩٤-١٩٩٦ ؛ ويقدر أثر ذلك بنحو ٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، الأمر الذي سيخفض حجم الأموال المتاحة من المستوى الموصى به إلا وهو ٥١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي بنسبة ١٣ في المائة .

الخلاصة

١٤ - على أساس اختصاصات كل من الصندوق المتعدد الأطراف واللجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro.4/15) ، المرفق التاسع والمرفق العاشر على التوالي) ، تفسر الموارد غير المخصصة لغرض معين تفسيراً لا لبس فيه بأنها هي الرصيد النقدي الموجود في الصندوق ، والذي لم تخصصه اللجنة التنفيذية لغرض ما .

١٥ - ورهنا بما إذا كانت الاشتراكات المتوقعة سوف تؤخذ في الاعتبار أو لا ، فيستخلص من ذلك أن الموارد غير المخصصة لغرض معين التي يمكن ترحيلها إلى الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦ تتراوح بين ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ و ٢٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، وقد تزداد إلى مبلغ يتراوح بين ٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠ و ٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي إذا أخذت في الحسبان سندات الخزينة وأذونات الصرف . وبذلك سوف يكون متاحا في نهاية عام ١٩٩٣ مبلغ يتراوح بين ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ و ٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي للمشروعات وللنشاطات الأخرى التي سوف تنفذ في عام ١٩٩٤ وما بعده .

(١) يشمل هذا المبلغ ٢٧٠٠٠٠٠ دولار أمريكي تحت شكل أذونات صرف سيجري تحصيلها في نهاية ١٩٩٢ .

مرفق ٥

ملخص القرارات التي اتخذتها
اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي عشر

ان اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قررت :

الشؤون المالية

- ١ - أن توافق على ميزانية أمانة الصندوق المنقحة لعام ١٩٩٤ على أنه يمكن استخدام السطر ٣٣٠١ من الميزانية (سفر وبدل إقامة لرئيس اللجنة التنفيذية ونائب الرئيس) في سد تكاليف سفر رئيس اللجنة التنفيذية أو نائب رئيسها بصرف النظر عما إذا كانا يمثلان بلدانا ملحوظة في الفقرة ١ من المادة ٥ أم لا ، إذا كان هذا السفر مطلوباً وذلك كيما يتسنى للرئيس أو نائب الرئيس تمثيل اللجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/36 المرفق الثاني) .
- ٢ - أن توافق على الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٦ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/36 المرفق الثالث) .
- ٣ - أن توافق اللجنة التنفيذية على طلب كندا بأن يستنزل من مساهمتها لعام ١٩٩٣ مبلغ ٧٥٩ ٠٠٠ دولار أمريكي لصالح أنشطة ثنائية تنفذ في الصين وقيمتها ١٧٢ ٥٠٠ دولار أمريكي والبرازيل وقيمتها ١٧٢ ٥٠٠ دولار أمريكي وفنزويلا وقيمتها ٤١٤ ٠٠٠ دولار أمريكي .
- ٤ - أن توافق على طلب جنوب إفريقيا باستنزال مبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار أمريكي كمساهمة ثنائية من اشتراكاتها لعام ١٩٩٤ ، لعقد حلقة تدريب للبلدان الناطقة بالانكليزية في افريقيا .
- ٥ - أن توافق على طلب الولايات المتحدة الأمريكية باستنزال مبلغ ١ ٠١٧ ٠٠٠ دولار أمريكي من مساهمتها لعام ١٩٩٣ لمصلحة عدد من الأنشطة الثنائية في الصين وقيمتها ٣٩٩ ٠٠٠ دولار أمريكي والاكوادور وقيمتها ٦١ ٠٠٠ دولار أمريكي وماليزيا وقيمتها ٢٤ ٠٠٠ دولار أمريكي والمكسيك وقيمتها ٥٣٣ ٠٠٠ دولار أمريكي .
- ٦ - أن توافق على ان يستنزل مبلغ ٣١ ٩٧٦ دولار أمريكي من مساهمة سنغافورة لعام ١٩٩٣ للبدء في برنامج اقليمي لإزالة كلوروفورم الميثيل لصالح بلدان رابطة بلدان جنوب شرقي آسيا شريطة أن توافق جميع البلدان المستفيدة المشاركة على الحصول على المساعدة المعروضة وأن تستخدم الأموال لنشر المعلومات الخاصة بتكثيف التكنولوجيات مع الظروف المحلية (المكون الثالث من مكونات المشروع) وأن يقدم التمويل اللازم للمكونات الإضافية للمشروع في طلبات لاحقة ، وفقا للمبادئ التوجيهية الخاصة بالمساعدات الثنائية .

- ٧ - أن تشكل أذون الصرف بالفعل في المستقبل موارد يمكن الالتزام بها ، وأن ايداع إذن صرف سيعتبر سداداً من البلد الذي يقدمه لمساهمة في الصندوق . فأذون الصرف ستسدد نقداً وفق جدول زمني محدد مع إمكانية قيام أمين خزانة الصندوق عند الطلب بالسداد المعجل على ضوء الاحتياجات وعلى أساس تناسبي . وإذا كانت هناك حاجة إلى سداد نقدي معجل ، فإنه ينبغي سداد الأذون المودعة قبل عام ١٩٩٤ نقداً قبل أن يطلب سداد نقدي معجل لأذون مودعة في عام ١٩٩٤ أو بعده . كما أن التحديد الزمني للسحب من أذون الصرف لعام ١٩٩٤ سيبدأ في عام ١٩٩٥ . وإذا تم في عام ١٩٩٤ السداد النقدي بالكامل للأذون المودعة قبل عام ١٩٩٤ ، سيجوز السحب من أذون الصرف لعام ١٩٩٤ في عام ١٩٩٤ .
- ٨ - أن تطلب من أمين خزانة الصندوق أن يقدم مشروع جدول زمني لأذون الصرف في الاجتماع التالي للجنة التنفيذية ، أخذاً الفقرة السابقة في الاعتبار .
- ٩ - أن توافق على اقتراح اللجنة الفرعية للمسائل المالية بأن تعمل الوكالات المنفذة مع أمين الخزانة وأمانة خلال الأسبوعين القادمين ، بغية تنقيح الوثيقة المتعلقة بالشكل الموحد لرفع التقارير المالية المقبلة ، التي سيتم تعميمها بصورة غير رسمية على أعضاء اللجنة التنفيذية كما يتسنى للجنة الموافقة عليها في اجتماعها المقبل ، والتي سوف تستخدم لتلبية جميع متطلبات الإبلاغ للوكالات المنفذة عندما يتم وضع التعاريف الموحدة .

الوكالات القائمة بالتنفيذ

- ١٠ - أن تطلب من الوكالات المنفذة تقديم تقاريرها (المرحلية) بطريقة تسمح بإجراء مقارنات .
- ١١ - أن توافق على المبالغ التالية تمثيلاً مع التعديلات التي أدخلت على برنامج عمل كل من الوكالات المنفذة :

المجموع (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	المبلغ (دولار أمريكي)	
٣ ٨٤٦ ٣٠٠	٤٤٢ ٥٠٠	٣ ٤٠٣ ٨٣٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٥٤٦ ٩٣٠	١ ٨٥ ٩٣٠	٤٦١ ٠٠٠	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
			منظمة الأمم المتحدة
			للتنمية الصناعية
٨٠٨ ٩٣٩	٩٢ ٠٦٤	٧١٥ ٨٧٥	البنك الدولي
٥٦٢ ٥٢٠	لا ينطبق	٥٦٢ ٥٢٠	المجموع
٥ ٧٦٤ ٧١٩	٦٢١ ٤٩٤	٥ ١٤٣ ٢٢٥	

١ يتضمن هذا الرقم مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار أمريكي المخصص لتكاليف دعم مشروع نشر معلومات في الغلبين (وقيمته ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي) والذي حول من البنك الدولي .

- ١٢ - أن توافق على تحويل مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من البنك الدولي الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة لمشروع نشر المعلومات في النخبين الذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع التاسع للجنة التنفيذية ، وأن تطلب من أمين الخزانة أن يراعى هذا التعديل في منح الوكالتين المنفذتين المعنيتين الأموال الخاصة بهما .
- ١٣ - أن تطلب إلى أمانة الصندوق إعداد وثيقة توجيه السياسة بشأن التعامل مع المشروعات التي قد تحقق وفورات حدية صافية .

البرامج القطرية

- ١٤ - أن توافق على البرامج القطرية التي قدمتها الجزائر وبوركينا فاسو والسنغال وسوريا غير أن الموافقة لا تعنى أنه تم اقرار المشروعات المدرجة في البرامج أو مستويات تمويلها .
- ١٥ - أن توافق على تخصيص مبلغ ٦٩٥ ٥٠٠ دولار أمريكي ومبلغ اضافى لتكاليف الدعم يساوى ٩٠ ٤١٥ دولار أمريكي (والمجموع هو ٧٨٥ ٩١٥ دولار أمريكي) لمشاريع أدرجت في البرامج القطرية التالية : الجزائر (٢٩٧ ٠٠٠ دولار أمريكي و ٣٨ ٦١٠ دولار أمريكي لتكاليف الدعم) ، وبوركينا فاسو (١٣٩ ٥٠٠ دولار أمريكي و ١٨ ١٣٥ دولار أمريكي لتكاليف الدعم) والسنغال (٢٥٩ ٠٠٠ دولار أمريكي و ٢٣ ٦٧٠ دولار أمريكي لتكاليف الدعم) على أن تضمن هذه المشاريع تحت شكل تعديلات لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ١٩٩٢ .
- ١٦ - أن توافق على وثيقة البرنامج القطري الهندي كخطوة أولى في وضع استراتيجية شاملة للتخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون ، رهنا بما يلي:

١ - أن يعاد تنقيح وثيقة البرنامج القطري لتشمل:

- (أ) المعلومات الأساسية التي قدمتها الهند الى الأمانة قبل انعقاد الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية والواردة في العرض الذي قدمته الهند في هذا الاجتماع ؛
- (ب) تعديل البرنامج استجابة للتعليقات التي ابدتها الأمانة بشأن وثيقة البرنامج القطري ؛
- (ج) نتائج المسح الشامل لقطاع المشروعات الصغيرة وغير النظامية ، بما في ذلك تحديد المشروعات والأطر الزمنية المحددة للتخلص التدريجي .

على ان يقدم هذا التنقيح الى اللجنة التنفيذية للموافقة عليه في اجتماع لاحق لها .

٢ - ان تكون الموافقة على البرنامج القطري لا تعني التصديق أو الموافقة على أية مشروعات أو على مستويات التمويل المحددة فيها .

٣ - أن تطلب اللجنة التنفيذية الى الهند ان تقوم أيضا بدراسة:

- (أ) التخلص التدريجي المعجل جنبا الى جنب مع التكاليف المرتبطة به ؛
 (ب) وتجنب بدء أي إنتاج جديد من الهالونات أو أي مواد أخرى مستنفدة للأوزون سويا مع تحديد التكاليف التي يتطلبها ذلك .

١٧ - أن توافق على البرنامج القطري لتايلند ، وأن تطلب ان تؤخذ التعليقات الواردة في ورقة التقييم في الاعتبار اثناء تنفيذه .

مشاريع الاستثمار

١٨ - أن توافق على المبالغ التالية المخصصة لمشاريع سوف ينفذها برنامج الأمم المتحدة الانمائي :

- ٦٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي و ٨٤ ٥٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الدعم لمشروع واحد في مصر .
- ٦٩٠ ٠٠٠ دولار أمريكي و ٨٩ ٧٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الدعم لمشروع واحد في ماليزيا .

١٩ - أن توافق على منح مبلغ ٢ ٧٧٨ ٣٩٥ دولار أمريكي ومبلغ ٤١٩ ٦٩١ دولار أمريكي لتكاليف الدعم لكي تقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بتنفيذ المرحلة الأولى من مشروع خاص بقطاع التبريد في إيران وأن تمنح المنظمة الأذن بالمضى في تطوير المرحلة الثانية من المشروع .

٢٠ - أن توافق على تخصيص المبالغ التالية لمشاريع سينفذها البنك الدولي :

- ٢ ١٢٩ ٠٠٠ دولار أمريكي لثلاثة مشاريع في الهند
- ٤ ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لمشروعين في فنزويلا على ألا يؤدي تنفيذ هذين المشروعين الى زيادة القدرة الانتاجية .
- ٤ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لستة مشاريع في أندونيسيا .

٢١ - أن تطلب القيام بتنقيح مشروع اقترحته الهند وهو الاستعاضة عن أداة نفع CFC-11 في نظام البولوريثان بمركبات قليلة/عديمة المواد المستنفدة للأوزون (اكسيندد كوربوريشن) بغية ازالة جميع البنود التي لا يمكن تغطية كلفتها وأن يمنح البنك الدولي الاذن بالمضى في احداث المزيد من التطوير للمشروع كجزء من استراتيجية تشمل جميع منتجي الأنظمة الكيميائية للرغويات في الهند .

٢٢ - أن ترحب باتخاذ قرار بشأن مشروع IICT ، حيدر أباد ، تطوير البيانات الأساسية - عملية HFC - 134a ، إلى حين وضع مبادئ سياسة توجيهية بشأن إنتاج البدائل ، تراعى استراتيجيات تطوير التكنولوجيات المحلية واستخدام التكنولوجيات المستوردة .

قضايا متعلقة بالاجتماع الخامس للأطراف

٢٣ - أن تحيل الى الاجتماع الخامس للأطراف التصورات الخمسة كما وردت في النسخة المنقحة للوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/31/Rev.1 وعنوانها: وقع الموارد غير المخصصة لفرض معين في نهاية ١٩٩٣ على اسهامات الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥ .

٢٤ - أن تعتمد مشروع التقرير الذي سترفعه على الاجتماع الخامس للأطراف ، رهنا باستكمالها عقب القرارات المتخذة في الاجتماع الحادي عشر .

تنظيم عملية استعراض اللجنة التنفيذية للمشروعات المقدمة إليها: ورقتان للمناقشة من أمانة الصندوق والولايات المتحدة وكندا

٢٥ - ما يلي:

- ١ - يمكن أن تقتصر الوثائق الخاصة بالبرامج القطرية الموزعة على جميع أعضاء اللجنة على ورقة البرنامج القطري الغلافية ، والملخص الإداري ، وتعليقات أمانة الصندوق ، على الرغم من أنه سيتم توفير البرنامج القطري الكامل عند الطلب .
- ٢ - تجتمع الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق في كانون الأول/ديسمبر للنظر في أنشطة برنامج العمل للعام التالي ، وإقرار علاقتها بخطة وميزانية السنوات الثلاث .
- ٣ - ينبغي أن تقتصر الوثائق الخاصة باقتراحات المشروعات الموزعة على جميع أعضاء اللجنة على ملخص المشروع الإداري ، والاستعراض التقني والاستجابة له ، وتعليقات أمانة الصندوق ، على الرغم من أن الوثيقة الأساسية لاقتراحات المشروعات ستوفر عند الطلب .
- ٤ - يمكن أن تقدم المشروعات التي حلت جميع المسائل الخاصة بها قبل اجتماعات اللجنة للموافقة العامة .
- ٥ - ينبغي للجنة اعتماد الموافقة على أساس غير قابل للاعتراض ، كما ينبغي تشجيع الوكالات المنفذة على تقديم مقترحات بشأن الموافقة غير القابلة للاعتراض .
- ٦ - ينبغي ألا يسمح للخبراء الاستشاريين المستخدمين في إعداد الاقتراحات باستعراضها .
- ٧ - على الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق أن تصمم شكلا موحدا للاستعراضات التقنية كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها القادم .
- ٨ - ينبغي للجنة التنفيذية أن تنشئ عند الضرورة لجنة فرعية دورية تختص باستعراض المشروعات .
- ٩ - ينبغي اعتبار استنتاجات اللجنة التنفيذية بشأن المسائل المتعلقة بالسياسة والناشئة عن المشروعات وجيها في مجال وضع اقتراحات للمشروعات المقبلة .
- ١٠ - على أمانة الصندوق أن تعرض المسائل المتعلقة بالسياسة كي تنظر فيها اللجنة التنفيذية في أقرب اجتماع ممكن ، وذلك كبند مستقل من جدول الأعمال يختص بالمسائل المتعلقة بالسياسة .

- ١١ - على أمانة الصندوق أن تعد وثيقة اجتماع استعراضية توزعها على أعضاء اللجنة قبل انعقاد اجتماع اللجنة .
- ٢٦ - أن تطلب الى أمانة الصندوق والوكالات المنفذة إعداد وثيقة بشأن الاستعراض التقني للمشروعات ، أخذة في الاعتبار الوثيقة التي أعدتها الولايات المتحدة وكندا ، وتقديمها الى الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية .
- ٢٧ - أن ترجئ النظر في الوثيقة التي قدمها البنك الدولي إلى اجتماعها الثاني عشر لإعطاء الأعضاء الوقت الكافي للنظر في توصياتها .
- مشروع تقرير عن الخيارات الاستراتيجية في إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة (السيارات) والثلاجات والبرادات المنزلية
- ٢٨ - أن تطلب إلى الأمانة تنقيح التقرير المؤقت وتوسيعه ، مدمجة فيه التعليقات التي أبدت خلال المناقشة ، وتقديمه إلى الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية .
- مسائل أخرى : وثيقة قدمتها النمسا وسويسرا تناولت استخدام المواد الانتقالية
- ٢٩ - أن تطلب الى الأمانة ، ان تجرى ، بالتشاور مع الوكالات المنفذة ، دراسة أكمل لمجموعة القضايا المرتبطة بفعالية تكاليف المواد الانتقالية ، وأن تقدم تقريرا الى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني عشر .
- الموافقة على التقرير
- ٣٠ - أن تعتمد التقرير ، على أساس مشروع التقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/11/L.1 و Add.1 و Corr.1 في جلستها الختامية المعقودة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .
- تاريخ ومكان انعقاد الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية
- ٣١ - أن تعقد اجتماعها الثاني عشر في مونتريال في الفترة الواقعة بين ٢٨ و ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٤ .